



LED-STRAHLER 22 W/LED FLOODLIGHT 22 W/ PROJECTEUR LED 22 W

(DE) (AT) (CH)

LED-STRAHLER 22 W

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

PROJECTEUR LED 22 W

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

REFLEKTOR LED 22 W

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

LED REFLEKTOR 22 W

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED PROJEKTØR 22 W

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(HU)

LED REFLEKTOR 22 W

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(GB) (IE)

LED FLOODLIGHT 22W

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

LED-SCHIJNWERPER 22 W

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

LED REFLEKTOR 22 W

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(ES)

FOCO LED 22 W

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

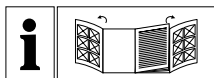
(IT)

FARO LED 22 W

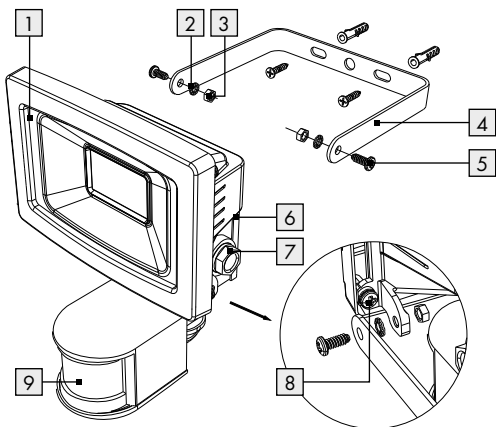
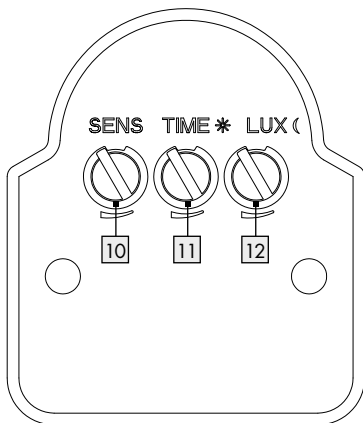
Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

IAN 459465_2401

(DE) (FR) (NL) (BE)
(PL) (CZ) (SK)




| | | | |
|----------|--|--------|-----|
| DE/AT/CH | Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise | Seite | 5 |
| GB/IE | Assembly, operating and safety instructions | Page | 17 |
| FR/BE | Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité | Page | 28 |
| NL/BE | Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies | Pagina | 41 |
| PL | Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa | Strona | 52 |
| CZ | Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny | Strana | 64 |
| SK | Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny | Strana | 75 |
| ES | Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad | Página | 86 |
| DK | Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger | Side | 98 |
| IT | Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza | Pagina | 109 |
| HU | Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók | Oldal | 120 |

A**B**

| | | |
|--|-------|----|
| Legende der verwendeten Piktogramme | Seite | 6 |
| Einleitung | Seite | 6 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung..... | Seite | 6 |
| Teilebeschreibung | Seite | 6 |
| Technische Daten | Seite | 7 |
| Lieferumfang | Seite | 7 |
| Allgemeine Sicherheitshinweise | Seite | 8 |
| Vor der Montage | Seite | 9 |
| Vor der Inbetriebnahme | Seite | 10 |
| Montage | Seite | 10 |
| Inbetriebnahme | Seite | 11 |
| Bewegungsmelder einstellen..... | Seite | 11 |
| Leuchtdauer einstellen..... | Seite | 12 |
| Empfindlichkeit des Sensors einstellen | Seite | 12 |
| Tageslichtniveau einstellen | Seite | 12 |
| Bewegungsmelder ausrichten | Seite | 12 |
| Reinigung und Pflege | Seite | 13 |
| Entsorgung | Seite | 13 |
| Garantie | Seite | 15 |
| Abwicklung im Garantiefall..... | Seite | 16 |
| Service | Seite | 16 |

Legende der verwendeten Piktogramme

| | | | |
|---|----------------------------|--|--|
|  | Wechselstrom/ -spannung |   | Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen |
|  | Spritzwassergeschützt |  | Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien. |

LED-Strahler 22 W

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für eine automatische Beleuchtung nur im Außenbereich vorgesehen. Das Produkt ist ausschließlich zur privaten Verwendung und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

- | | |
|---|--|
|  1 Spot |  5 Arretierschraube |
|  2 Zahnscheibe |  6 Anschlussbox |
|  3 Metallmutter |  7 Kabelverschraubung |
|  4 Montagebügel |  8 Feststellschrauben |

- 9 Bewegungsmelder
- 10 Drehregler SENS
(Empfindlichkeit)
- 11 Drehregler TIME
(Einschaltdauer)

- 12 Drehregler LUX
(Lichtempfindlichkeit)
- 13 Klemmblock
- 14 Kabelklemme

● Technische Daten

| | |
|--------------------------|----------------------------------|
| Betriebsspannung: | 230V~ 50Hz, 22 W |
| Dämmerungsschalter: | einstellbar von 10 lx - 20000 lx |
| Leuchtdauer: | einstellbar von ca. 10 s - 4 min |
| Schutzklasse: | I |
| Schutzart: | IP44 (spritzwassergeschützt) |
| Abmessungen (H x B x T): | ca. 197 x 149 x 121 mm |
| Projektionsfläche: | max. 220,6 cm ² |
| Montagehöhe: | ca. 2,5 m |
| Gewicht: | ca. 540 g |

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „F“.


● Lieferumfang

- 1 LED-Strahler mit Bewegungsmelder
- 2 Dübel (Ø 6 mm)
- 2 Schrauben
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise



MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
 - Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (230V~ 50 Hz). Montieren Sie das Produkt nicht, wenn dies nicht der Fall ist.
- ⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und mindestens 15 min abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren. Das Produkt kann eine große Hitze entwickeln.

-  **BRANDGEFAHR!** Montieren Sie das Produkt mit einer Entfernung von mindestens 0,5 m zu angestrahlt Materialen. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
-  **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Ein beschädigtes Lampenglas ist vor einer weiteren Benutzung des Produkts zu ersetzen.
- Nur zur Installation außerhalb des Handbereichs vorgesehen.
- Dieser Artikel enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs und das eingebaute LED-Vorschaltgerät können nicht durch den Benutzer ausgetauscht werden.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, müssen sie durch einen qualifizierten Elektriker repariert werden, ansonsten muss das Produkt entsorgt werden.
- Der LED-Strahler ist nur mit dem eingebauten LED-Vorschaltgerät zu verwenden.
- Das Produkt verbraucht auch dann eine geringe Menge Strom, wenn die Leuchte ausgeschaltet ist, solange das Produkt an das Stromnetz angeschlossen ist. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus.

● Vor der Montage

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften des Produkts und Anschlussbestimmungen haben.

- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der das Produkt angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels Spannungsprüfer.

- Das beigelegte Montagematerial ist für übliches festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich auch, welches Montagematerial für den von Ihnen gewählten Montageuntergrund geeignet ist. Informieren Sie sich hierüber gegebenenfalls bei einer Fachkraft.

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Montage

Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine hinzu und beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes auf folgende Dinge:

- Stellen Sie sicher, dass der Spot **1** den gewünschten Bereich ausleuchtet. Sie können den Spot **1** vertikal bewegen.
- Stellen Sie sicher, dass der Bewegungsmelder **9** den gewünschten Bereich erfasst. Der Bewegungsmelder **9** hat einen Erfassungsbereich von max. 12 m, bei einem Erfassungswinkel von ca. 180° (abhängig von der Montagehöhe – ideal ist eine Höhe von 2,50 m) (Abb. D).
- Achten Sie darauf, dass der Bewegungsmelder **9** nachts nicht von Straßenbeleuchtung angestrahlt wird. Dies kann die Wirkungsweise beeinflussen.

Gehen Sie zur Montage vor, wie im Folgenden beschrieben:

- Lösen Sie die Arretierschrauben **5** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher, um den Montagebügel **4** vom Spot **1** zu trennen.
- Halten Sie den Montagebügel **4** waagrecht ausgerichtet (ggf. Wasserwaage) gegen die Wand und markieren Sie die Befestigungslöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (Ø 6 mm) und führen Sie die Dübel in die Bohrlöcher ein (Abb. A).

- Befestigen Sie den Montagebügel [4] mit den beiliegenden Schrauben.
- Befestigen Sie nun den Spot [1] am Montagebügel [4], indem Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die Arretierschrauben [5] samt Zahnscheiben [2] und Metallmuttern [3] wieder festziehen (Abb. A).
- Öffnen Sie die Anschlussbox [6], nachdem Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher den Deckel der Anschlussbox [6] gelöst haben.
- Führen Sie ein Verbindungskabel (nicht im Lieferumfang enthalten) des Typs H05RN-F 3G 1,0 mm² durch die Kabelverschraubung [7] in die Anschlussbox [6]. Das Verbindungskabel darf eine Länge von maximal 2,5 m haben. Fixieren Sie das Anschlusskabel zuerst mit der Kabelklemme [14] und anschließend durch Drehen der Mutter der Kabelverschraubung [7].
- Verbinden Sie das Verbindungskabel mit dem Klemmblock [13] in der Anschlussbox [6]. Achten Sie hierbei auf die Kennzeichnung des Klemmblocks [13] (L für den spannungsführenden Leiter, N für den Nullleiter und ⊕ für den Schutzleiter) (Abb. C).
- Schließen Sie die Anschlussbox [6] wieder.
- Richten Sie den Spot [1] in die gewünschte Richtung aus. Hierzu müssen Sie ggf. die Feststellschrauben [8] etwas lösen. Ziehen Sie nach dem Ausrichten die Feststellschrauben [8] wieder an, um einen sicheren Halt zu gewährleisten.

Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder an. Ihr Produkt ist nun betriebsbereit.

● Inbetriebnahme

● Bewegungsmelder einstellen

Je nach den Voreinstellungen des Bewegungsmelders [9] schaltet sich der Spot [1] für eine gewisse Zeit ein, sobald der Bewegungsmelder [9] eine Bewegung erfasst. Diese Voreinstellungen werden an den drei Reglern auf der Unterseite des Bewegungsmelders [9] vorgenommen (Abb. B).

● Leuchtdauer einstellen

- Drehen Sie den Drehregler TIME **11** im Uhrzeigersinn, um die Beleuchtungsdauer zu erhöhen. Die Beleuchtungsdauer können Sie in einem Zeitfenster von ca. 10 Sekunden bis 4 Minuten einstellen.

● Empfindlichkeit des Sensors einstellen

- Drehen Sie den Drehregler SENS **10** im Uhrzeigersinn, um die Empfindlichkeit des Sensors zu erhöhen.

Hinweis: Der Bewegungsmelder **9** erfasst Wärmestrahlung. Er reagiert bei niedrigen Außentemperaturen empfindlicher auf Körperwärme als bei warmen Außentemperaturen. Achten Sie darauf, ggf. die Empfindlichkeit des Sensors im Laufe der Jahreszeiten zu regulieren.

● Tageslichtniveau einstellen

- Drehen Sie den Drehregler LUX **12** im Uhrzeigersinn, um das Tageslichtniveau zu erhöhen: In der Position ☾ reagiert der Bewegungsmelder nur bei Nacht (bei ca. 10 lx). In der Position ✱ reagiert der Bewegungsmelder auch bei Tageslichtniveau, solange ca. 20000 lx nicht überschritten werden.

● Bewegungsmelder ausrichten

Hinweis: Sie sollten diese Einstellung bei Dämmerung durchführen.

- Lösen Sie die Feststellschraube **8**.
- Drehen Sie den Drehregler LUX **12** auf die Position ✱.
- Richten Sie den Bewegungsmelder **9** in die zentrale Richtung des gewünschten Erfassungsbereichs.
- Bewegen Sie sich im Erfassungsbereich, bis Sie mit dem Ansprechverhalten des Bewegungsmelders **9** zufrieden sind. Verändern Sie

dazu die Position des Drehreglers SENS **10** oder die Ausrichtung des Bewegungsmelders **9**.

Hinweis: Beachten Sie, dass der Bewegungsmelder **9** vorwiegend Bewegungen quer zum Bewegungsmelder **9** erfasst. Wenn Sie sich geradewegs auf den Bewegungsmelder **9** zu bewegen, kann er diese Bewegung nicht erfassen.

- Wenn Sie den Bewegungsmelder **9** zufriedenstellend ausgerichtet haben, ziehen Sie die Feststellschraube **8** wieder fest, um die Einstellungen zu fixieren.
- Drehen Sie den Drehregler LUX **12** in die gewünschte Position. Ermitteln Sie diese während der Dämmerungszeit, in der der Spot **1** reagieren soll.
- Drehen Sie den Drehregler LUX **12** langsam im Uhrzeigersinn, bis er auf Bewegung im Erfassungsbereich reagiert.

● Reinigung und Pflege

- Entfernen Sie vor der Reinigung im Sicherungskasten die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter aus.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Setzen Sie nach der Reinigung und vor der erneuten Inbetriebnahme die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder an.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 459465_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz





Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CEIP44

| | |
|--|---------|
| List of pictograms used | Page 18 |
| Introduction | Page 18 |
| Intended use..... | Page 18 |
| Parts description..... | Page 18 |
| Technical data..... | Page 19 |
| Scope of delivery..... | Page 19 |
| General safety instructions | Page 20 |
| Before installation | Page 21 |
| Before use | Page 21 |
| Installation | Page 22 |
| Start-up | Page 23 |
| Adjusting the motion detector..... | Page 23 |
| Setting the lighting duration..... | Page 23 |
| Adjusting the sensitivity of the sensor..... | Page 23 |
| Setting the daylight level..... | Page 24 |
| Aligning the motion detector..... | Page 24 |
| Cleaning and care | Page 25 |
| Disposal | Page 25 |
| Warranty | Page 26 |
| Warranty claim procedure..... | Page 27 |
| Service..... | Page 27 |

List of pictograms used

| | | | |
|--|---------------------------------|---|--|
|  | Alternating current/ voltage |  | Safety information Instructions for use |
|  | Splashproof |  | CE mark indicates con- formity with relevant EU directives applicable for this product. |

LED Floodlight 22W



● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is intended for automatic lighting in outdoor areas only. This product is solely intended for private use and not for commercial use.

● Parts description

- | | | | |
|--|-------------------|---|------------------|
|  1 | Spotlight |  5 | Locking screw |
|  2 | Tooth lock washer |  6 | Connection box |
|  3 | Metal Nut |  7 | Cable gland |
|  4 | Mounting stirrup |  8 | Fastening screws |

- 9 Motion detector
- 10 Rotary control SENS
(sensitivity)
- 11 Rotary control TIME
(switched on duration)

- 12 Rotary control LUX
(light sensitivity)
- 13 Terminal block
- 14 Cable clamp

● Technical data

| | |
|-------------------------|---|
| Operating voltage: | 230V~ 50Hz, 22 W |
| Dimming switch: | Adjustable from 10 lx - 20,000 lx |
| Light on time: | Adjustable between approx. 10 s - 4 min |
| Protection class: | I |
| Degrees of protection: | IP44 (Splashproof) |
| Dimensions (H x W x D): | approx. 197 x 149 x 121 mm |
| Projected area: | max. 220.6 cm ² |
| Mounting height: | approx. 2.5 m |
| Weight: | approx. 540 g |

This product contains a light source of energy efficiency class "F".


● Scope of delivery

- 1 LED Floodlight with motion detector
- 2 Wall plugs (Ø 6 mm)
- 2 Screws
- 1 Set of mounting and operating instructions



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!


-  **DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!** Never leave children unattended with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.




Risk of electric shock

- Always check product for damage before connecting it to power. Never use the product if it shows any signs of damage.
- Prior to installation, verify that the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the product (230V~ 50Hz). Otherwise do not install the product.

⚠ CAUTION! DANGER OF BURN INJURIES! To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 min before touching it. The product can become very hot.

-  **FIRE HAZARD!** Fit the product so that it is at least 0.5 m away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.

-  **CAUTION! RISK OF INJURY!** Broken lamp glass must be replaced before any further use is made of the product.
- Only intended for installations out of normal reach.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the user. The LEDs and built-in LED control gear cannot be replaced by end user.
- If the LEDs fail at the end of their lives, they must be repaired by qualified electrician or the entire product must be replaced.
- The spotlight is only suited for use with the built-in LED control gear.
- The product continues to draw a small amount of power even if the lamp is off as long as product is connected to supply mains. To switch the product off completely, remove the fuse or switch off the circuit breaker at the fuse box.

● Before installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the product and the connection regulations.

- Before installation ensure that the circuit, to which the product will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use a voltage tester to verify the de-energised status.
- The included mounting material is suitable for ordinary solid concrete or masonry construction. Check which mounting material is suitable for your chosen mounting surface. If necessary, seek expert advice.

● Before use

Note: Remove all packaging materials from the product.

● Installation


Make sure you will not be drilling into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill the holes into the brick wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.

When selecting the mounting location, pay attention to the following:

- Make sure that the spotlight **1** illuminates the desired area. You can move the spotlight **1** vertically.
- Make sure the motion detector **9** covers the desired area. The motion detector **9** has a maximum coverage range of 12 m, with a coverage angle of about 180° (depending on the mounting height - a height of 2.50 m is ideal) (Fig. D).
- Make sure the motion detector **9** is not illuminated at night by street lighting. This can influence its functioning.

During mounting, proceed as described below:

- Unscrew the locking screws **5** by using a screwdriver (cross type) to detach the mounting stirrup **4** from the spotlight **1**.
- Hold the mounting stirrup **4** so that it is horizontal (possibly with a spirit level) against the wall and mark the fastening holes.
- Now drill the fastening holes (Ø 6 mm) and push the wall plugs into the drill holes (Fig. A).
- Secure the mounting stirrup **4** onto the wall using the screws provided.
- Now use the screwdriver (cross type) to attach the spotlight **1** to the mounting stirrup **4** by using the previously removed locking screws **5**, tooth lock washers **2**, and metal nuts **3** (Fig A).
- Open the connection box **6** after you have released the lid of the connection box **6** with a cross type screwdriver.
- Insert the connection cable (not included), type H05RN-F 3G 1.0 mm², through the cable gland **7** and into the connection box **6**. The length for the connection cable line should not exceed 2.5 m. Fix the connection cable with the cable clamp **14** first and then by turning the nut of the cable gland **7**.

- Connect the lead of the cable with the terminal block **13** in the connection box **6**. Pay attention to the markings on the terminal block **13** (L for live, N for neutral and  for the earth wire) (Fig. C).
- Close the connection box **6**.
- Align the spotlight **1** into the desired direction. For this, you may need to slacken the fastening screws **8**. After finish the alignment, tighten the fastening screws **8** again, to ensure a secure hold.

Reinsert the fuse or switch the circuit breaker back on. Your product is now ready to use.

● Start-up

● Adjusting the motion detector

Depending on the pre-adjustments of the motion detector **9**, the spotlight **1** will switch itself on for a certain period of time as soon as the motion detector **9** detects movement. These pre-adjustments are made using the three controllers on the underside of the motion detector **9** (Fig. B).

● Setting the lighting duration

- Turn the rotary control TIME **11** clockwise to increase the duration of the illumination. The lighting duration can be adjusted within a time window of approx. 10 seconds to 4 minutes.

● Adjusting the sensitivity of the sensor

- Turn the rotary control SENS **10** clockwise to increase the sensitivity of the sensor.

Note: The motion detector **9** responds to heat radiation. When outdoor temperatures are low, it is more sensitive to body heat than

when outdoor temperatures are warm. Be sure to regulate the sensitivity of the sensor over the course of the year.

● Setting the daylight level

- Turn the rotary control LUX **12** to increase the daylight level: In the ☾ position, the motion detector only reacts at night (at approx. 10 lx). In the * position, the motion detector also responds at daylight levels, as long as about 20,000 lx are not exceeded.

● Aligning the motion detector

Note: Perform this adjustment at twilight.

- Slacken the locking screw **8**.
- Turn the rotary control LUX **12** to position *.
- Align the motion detector **9** into the central region of the desired coverage area.
- Move about through the coverage area until you are satisfied with the response characteristics of the motion detector **9**. To find the proper orientation, change the position of the rotary control SENS **10** or the orientation of the motion detector **9**.

Note: Please note that the motion detector **9** primarily detects movements transverse to the motion detector **9**. If you move directly towards the motion detector **9**, it cannot detect this movement.

- When you have aligned the motion detector **9** satisfactorily, re-tighten the fastening screws **8** to fix the adjustment.
- Turn the rotary control LUX **12** to the desired position. This can be determined during the dawn or twilight hours during which the spotlight **1** should respond.
- Slowly turn the rotary control LUX **12** clockwise until it reacts to movement within the coverage area.

● Cleaning and care

- Before cleaning, remove the fuse or switch off the circuit breaker at the fuse box.
- Never immerse the product in water or other liquids. Otherwise the product can be damaged.
- Clean the product with a lint-free, slightly moist cloth and mild cleaning agent.
- Reconnect the fuse or circuit breaker for use after cleaning.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered

consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 459465_2401) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CEIP44

| | |
|---|---------|
| Légende des pictogrammes utilisés | Page 29 |
| Introduction | Page 29 |
| Utilisation conforme | Page 29 |
| Descriptif des éléments | Page 29 |
| Caractéristiques techniques..... | Page 30 |
| Contenu de la livraison..... | Page 30 |
| Instructions générales de sécurité | Page 31 |
| Avant le montage | Page 32 |
| Avant la mise en service | Page 33 |
| Montage | Page 33 |
| Mise en service | Page 34 |
| Régler le détecteur de mouvement | Page 34 |
| Régler la durée d'éclairage..... | Page 34 |
| Régler la sensibilité du capteur | Page 35 |
| Régler le niveau de lumière du jour..... | Page 35 |
| Orienter le détecteur de mouvement | Page 35 |
| Nettoyage et entretien | Page 36 |
| Mise au rebut | Page 36 |
| Garantie | Page 37 |
| Faire valoir sa garantie..... | Page 40 |
| Service après-vente | Page 40 |

Légende des pictogrammes utilisés

| | | | |
|--|--|--|--|
|  | Courant alternatif/ Tension alternative |   | Instructions de sécurité Instructions de manipulation |
|  | Protégé contre les projections d'eau |  | La marque CE indique la conformité aux di- rectives européennes applicables à ce produit. |

Projecteur LED 22 W



● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit est exclusivement prévu pour un éclairage automatique en extérieur. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.

● Descriptif des éléments

- | | | | |
|--|-------------------|---|----------------------|
|  1 | Projecteur |  5 | Vis de blocage |
|  2 | Disque denté |  6 | Boîtier de connexion |
|  3 | Écrou métallique |  7 | Raccord de câble |
|  4 | Étrier de montage |  8 | Vis de fixation |

- 9 Détecteur de mouvement
- 10 Bouton de réglage SENS
(sensibilité)
- 11 Bouton de réglage TIME
(durée d'éclairage)

- 12 Bouton de réglage LUX
(photosensibilité)
- 13 Bloc de serrage
- 14 Serre-câble

● Caractéristiques techniques

- Tension de service : 230V~, 50Hz, 22W
Interrupteur crépusculaire : réglable de 10 lx à 20.000 lx
Durée d'éclairage : réglable d'env. 10 s–4 min
Classe de protection : I
Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Dimensions (h x l x p) : env. 197 x 149 x 121 mm
Surface de projection : max. 220,6 cm²
Hauteur de montage : approx. 2,5 m
Poids : approx. 540 g
Ce produit contient une source lumineuse présentant la classe d'efficacité énergétique « F ».


● Contenu de la livraison

- 1 Projecteur LED avec détecteur de mouvement
- 2 Chevilles (Ø 6 mm)
- 2 Vis
- 1 Notice d'utilisation et de montage




Instructions générales de sécurité


PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIÈRE ET DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS ! TRANSMETTEZ ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS EN CAS DE TRANSMISSION DU PRODUIT À UNE PERSONNE TIÈRE !

-  **DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage. Ils peuvent s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir l'appareil à l'écart des enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils en comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Danger de mort par électrocution

- Avant chaque branchement sur secteur, contrôlez le bon état du produit. Ne jamais utiliser le produit si vous détectez le moindre endommagement.
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise du produit (230V~ 50Hz). Si ce n'est pas le cas, ne pas monter le produit.
- ⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES !** Vérifiez que le produit est éteint et refroidi depuis au moins 15 min avant de le manipuler. Le produit peut dégager une forte chaleur.
-  **RISQUE D'INCENDIE !** Le produit doit être monté à une distance d'au moins 0,5 m des objets éclairés. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.

-  **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !** Un verre de lampe endommagé doit être remplacé avant toute autre utilisation du produit.
- Montage exclusivement prévu dans une zone hors d'atteinte.
- Cet article ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED et le ballast LED intégré ne peuvent pas être remplacés par l'utilisateur.
- Si les LED arrivent en fin de vie, ils doivent être réparés par un électricien qualifié. Dans le cas contraire, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Le projecteur à LED doit être utilisé uniquement avec le ballast à LED intégré.
- Tant que le produit est branché sur le secteur, il consomme une faible quantité d'énergie – même si le luminaire est éteint. Pour éteindre complètement le produit, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusible.

● Avant le montage

Important : le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne formée pour exécuter une installation électrique. Cette personne doit connaître les caractéristiques du produit et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, assurez-vous que le câble sur lequel le produit doit être branché n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension.
- Le matériel de montage fourni est adapté pour les ouvrages de maçonnerie usuelle et solide. Vérifiez que matériel de fixation est bien approprié au support de montage que vous avez choisi. Le cas échéant, renseignez-vous auprès d'un professionnel.

● Avant la mise en service

Remarque : veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

● Montage

Lorsque vous percez des trous dans le mur, assurez-vous de ne toucher ni lignes électriques ni conduites de gaz et d'eau. Consultez le mode d'emploi de votre perceuse, et respectez toutes les consignes de sécurité. Il existe autrement un risque mortel ou un danger de blessures par électrocution.

Choisir l'emplacement de montage en fonction des critères suivants :

- Assurez-vous que le projecteur [1] éclaire la zone prévue. Vous pouvez déplacer le projecteur [1] à la verticale.
- Le détecteur de mouvement [9] surveille bien la zone prévue. Le détecteur de mouvement [9] a une portée maximale de 12 m et un angle de détection d'environ 180° (selon la hauteur à laquelle il est installé. Une hauteur de 2,50 m est idéale) (ill. D).
- La nuit, le détecteur de mouvement [9] ne doit pas être éclairé par l'éclairage de la voie publique. Ceci risquerait d'entraver son bon fonctionnement.

Procédez au montage en respectant les instructions suivantes :

- Desserrez les vis d'arrêt [5] à l'aide d'un tournevis cruciforme pour séparer l'étrier de montage [4] du spot [1].
- Maintenez l'étrier de montage [4] à l'horizontale (si nécessaire avec un niveau à bulles) contre le mur et marquez les trous de fixation.
- Percez maintenant les trous de fixation (Ø 6 mm) et conduisez les chevilles dans les trous de perçage (ill. A).
- Fixez l'étrier de montage [4] avec les vis fournies.
- Fixez à présent le spot [1] sur l'étrier de montage [4] en resserrant les vis d'arrêt [5] ainsi que les disques dentés [2] et les écrous métalliques [3] avec un tournevis cruciforme (ill. A).
- Ouvrez le boîtier de connexion [6] après avoir desserré avec un tournevis cruciforme le couvercle du boîtier de connexion [6].

- Faites passer un câble de connexion (non fourni) de type H05RN-F 3G 1,0mm² dans le boîtier de connexion [6] à travers le raccord de câble [7]. Le câble de connexion peut avoir une longueur maximum de 2,5 m. Fixez tout d'abord le câble de branchement avec le serre-câble [14], puis en tournant l'écrou du raccord de câble [7].
- Connectez le câble de connexion avec le bloc de serrage [13] dans le boîtier de raccordement [6]. Faites attention au marquage du domino [13] (L pour le fil conducteur, N pour le conducteur neutre et ⊕ pour le conducteur de protection) (ill. C).
- Connectez à nouveau le boîtier de connexion [6].
- Orientez le projecteur [1] dans la direction désirée. Pour cela, vous devez si nécessaire desserrer un peu les vis de fixation [8]. Après le réglage, resserrer à nouveau les vis de fixation [8], afin d'assurer une bonne stabilité.

Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur. Votre produit est maintenant prêt à fonctionner.

● Mise en service

● Régler le détecteur de mouvement

En fonction des réglages préalables du détecteur de mouvement [9], le projecteur [1] s'allume pour une certaine durée dès que le détecteur de mouvement [9] remarque un mouvement. Ces réglages préalables sont effectués sur les trois boutons de réglage situés sur la partie inférieure du détecteur de mouvement [9] (ill. B).

● Régler la durée d'éclairage

- Tourner le bouton de réglage TIME [11] dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la durée d'éclairage. La durée d'éclairage est réglable d'environ 10 secondes à 4 minutes.

● Régler la sensibilité du capteur

- Tournez le bouton régleur SENS [10] dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la sensibilité du capteur.

Remarque : le détecteur de mouvement [9] détecte le rayonnement thermique. Il réagit de manière plus sensible à la chaleur du corps lorsqu'il fait froid que lorsqu'il fait chaud. Modifier le cas échéant le réglage de la sensibilité du capteur au cours des saisons.

● Régler le niveau de lumière du jour

- Tournez le bouton de réglage LUX [12] dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau de lumière du jour : dans la position (☾), le détecteur de mouvement réagit uniquement la nuit (pour env. 10 lx). Lorsque le bouton est réglé sur ✱, le détecteur de mouvement réagit également à la lumière du jour, tant que celle-ci ne dépasse pas près de 20.000 lx.

● Orienter le détecteur de mouvement

Remarque : vous devez de préférence effectuer ce réglage au crépuscule.

- Desserrer la vis de blocage [8].
- Tourner le bouton de réglage LUX [12] sur ✱.
- Orienter le détecteur de mouvement [9] dans l'axe de la zone de détection prévue.
- Parcourir la zone de détection jusqu'à ce que la réaction du détecteur de mouvement [9] soit satisfaisante. En modifiant la position du bouton de réglage SENS [10] ou l'orientation du détecteur de mouvement [9].

Remarque : veuillez noter que le détecteur de mouvement [9] détecte principalement les mouvements [9] transversaux. Si vous vous déplacez directement vers le détecteur de mouvement [9], il ne peut pas détecter le mouvement.

- Si vous avez orienté correctement le détecteur de mouvement [9], serrez à nouveau la vis de blocage [8] afin de fixer le réglage.
- Tournez le bouton de réglage LUX [12] jusqu'à la position souhaitée. Déterminez celle-ci à l'heure de l'aube ou du crépuscule, à laquelle le projecteur [1] doit réagir.
- Tourner lentement le bouton de réglage LUX [12] dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il réagisse aux mouvements dans la zone de détection.

● Nettoyage et entretien

- Avant le nettoyage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans d'autres liquides. Dans le cas contraire, le produit pourrait être endommagé.
- Nettoyez le produit, en particulier la cellule solaire, à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide et d'un produit de nettoyage doux.
- Après le nettoyage, et avant de remettre en route le produit, remettez le fusible en marche, ou rallumez le disjoncteur.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/ 20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 459465_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011





Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CEIP44

| | |
|--|-----------|
| Legenda van de gebruikte pictogrammen | Pagina 42 |
| Inleiding | Pagina 42 |
| Correct gebruik | Pagina 42 |
| Beschrijving van de onderdelen | Pagina 42 |
| Technische gegevens | Pagina 43 |
| Omvang van de levering | Pagina 43 |
| Algemene veiligheidsinstructies | Pagina 44 |
| Voor de montage | Pagina 45 |
| Voor de ingebruikname | Pagina 46 |
| Montage | Pagina 46 |
| Ingebruikname | Pagina 47 |
| Bewegingsmelder instellen | Pagina 47 |
| Verlichtingsduur instellen | Pagina 47 |
| Gevoeligheid van de sensor instellen | Pagina 48 |
| Daglichtniveau instellen | Pagina 48 |
| Bewegingsmelder instellen | Pagina 48 |
| Reiniging en onderhoud | Pagina 49 |
| Afvoer | Pagina 49 |
| Garantie | Pagina 50 |
| Afwikkeling in geval van garantie | Pagina 51 |
| Service | Pagina 51 |

Legenda van de gebruikte pictogrammen

| | | | |
|---|----------------------------|---|--|
|  | Wisselstroom/ -spanning |  | Veiligheidsinstructies Instructies |
|  | Spatwaterdicht |  | De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product. |

Led-schijnwerper 22 W

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

Het product is uitsluitend bestemd voor automatische verlichting buitenshuis. Het product is uitsluitend bedoeld voor privé-gebruik en niet voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

- | | | | |
|--|--------------|---|---------------|
|  | Spot |  | Montagebeugel |
|  | Kartelring |  | Stelschroef |
|  | Metalen moer |  | Aansluitbox |

- | | | | |
|----|--------------------------------------|----|--|
| 7 | Kabeldoorvoer | 11 | Draairegelaar TIME (inschakelduur) |
| 8 | Borgschroeven | 12 | Draairegelaar LUX (lichtgevoeligheid) |
| 9 | Bewegingsmelder | 13 | Klemblok |
| 10 | Draairegelaar SENS (gevoeligheid) | 14 | Kabelklem |

● Technische gegevens

| | |
|-------------------------|----------------------------------|
| Voedingsspanning: | 230V~ 50 Hz, 22 W |
| Schemerschakelaar: | instelbaar van 10 lx - 20.000 lx |
| Verlichtingsduur: | instelbaar van ca. 10 s - 4 min |
| Beschermingsklasse: | I |
| Bescherming: | IP44 (spatwaterdicht) |
| Afmetingen (H x B x D): | ca. 197 x 149 x 121 mm |
| Projectieoppervlak: | max. 220,6 cm ² |
| Montagehoogte: | ongeveer 2,5 m |
| Gewicht: | ongeveer 540 g |

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse 'F'.

● Omvang van de levering

- 1 led-schijnwerper met bewegingsmelder
- 2 plug (Ø 6 mm)
- 2 schroeven
- 1 montage- en gebruiksaanwijzing



Algemene veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE INGEBRIJKNAMEN VAN HET PRODUCT MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VERTROUWD! GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN GEEFT!

-  **LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLLEN VOOR KLEINE KINDEREN EN JONGEREN!**
Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Levensgevaar door elektrische schokken

- Controleer het product altijd op eventuele beschadigingen voordat u het op het stroomnet aansluit. Gebruik het product nooit wanneer u enigerlei beschadigingen constateert.
 - Controleer voor de montage of de ter beschikking staande netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van het product (230V~ 50Hz). Monteer het product niet als dit niet het geval is.
- ⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN!** Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld en minimaal 15 minuten is afgekoeld voordat u het aanraakt. Het product kan een grote hitte ontwikkelen.

-  **BRANDGEVAAR!** Monteer het product op minimaal 0,5 m afstand van te verlichten materialen. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.
-  **VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL!** Een beschadigd lampenglas moet vóór verder gebruik van het product worden vervangen.
- Alleen bestemd voor installatie buiten handbereik.
- Dit artikel bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De leds en het geïntegreerde led-voorschakelapparaat kunnen niet door de gebruiker worden vervangen.
- Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen, dan moeten deze door een gekwalificeerde elektricien worden gerepareerd, anders moet het product worden afgevoerd.
- De led-schijnwerper mag alleen met de geïntegreerde led-ballast worden gebruikt.
- Zolang het product op het lichtnet is aangesloten, verbruikt het product nog een klein beetje stroom, ook als de lamp is uitgeschakeld. Om het product volledig uit te schakelen, verwijdert u de zekering of schakelt u de vermogensschakelaar in de groepenkast uit.

● Voor de montage

Belangrijk: de elektrische aansluiting moet door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon worden uitgevoerd. Deze moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van het product en van de aansluit-voorschriften.

- Controleer voor de installatie of op de leiding waarop het product wordt aangesloten geen spanning staat. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een spanningstester.
- Het meegeleverde montagemateriaal is geschikt voor normaal stevig muurwerk. Informeer u ook over welk montagemateriaal voor de door u gekozen montage-ondergrond geschikt is. Informeer u indien nodig hierover bij een specialist.

● Voor de ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

● Montage


Zorg ervoor dat u niet op stroom-, gas- of waterleidingen stoot als u in de wand boort. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw boormachine en neem alle veiligheidsinstructies in acht. Anders bestaat er kans op (dodelijke) verwondingen als gevolg van een elektrische schok.

Let bij het bepalen van de montageplek op de volgende zaken:

- Controleer of de spot **1** het gewenste gebied verlicht. U kunt de spot **1** verticaal bewegen.
- Zorg ervoor dat de bewegingsmelder **9** het gewenste gebied verlicht. De bewegingsmelder **9** heeft een bereik van max. 12 m bij een registratiehoek van ca. 180° (afhankelijk van de montagehoogte - ideaal is een hoogte van 2,50 m) (afb. D).
- Let erop dat de bewegingsmelder **9**, s nachts niet wordt verlicht door straatverlichting. Dit kan de werking beïnvloeden.

Ga voor de montage te werk zoals hierna beschreven:

- Draai de arreteerschroeven **5** los met een kruiskopschroevendraaier om de montagebeugel **4** van de spot **1** af te halen.
- Houd de montagebeugel **4** horizontaal (indien nodig waterpas) tegen de muur en markeer de bevestigingsgaten.
- Boor vervolgens de bevestigingsgaten (Ø 6 mm) en plaats de pluggen in de boorgaten (afb. A).
- Bevestig de montagebeugel **4** met de meegeleverde schroeven.
- Bevestig nu de spot **1** aan de montagebeugel **4** door met een kruiskopschroevendraaier de arreteerschroeven **5** inclusief kartelringen **2** en metalen moeren **3** weer vast te zetten (afb. A).
- Open de aansluitbox **6** nadat u met een kruiskopschroevendraaier het deksel van de aansluitbox **6** heeft losgemaakt.

- Steek een aansluitkabel (niet meegeleverd) van het type H05RN-F 3G 1,0 mm² door de kabeldoorvoer **7** in de aansluitbox **6**. De aansluitkabel mag maximaal 2,5 m lang zijn. Zet de aansluitkabel eerst vast met de kabelklem **14** en daarna door het aandraaien van de moer van de kabeldoorvoer **7**.
- Sluit de aansluitkabel aan op het klemblok **13** in de aansluitbox **6**. Let hierbij op de markeringen op het klemblok **13** (L voor de fase draad, N voor de nul draad en  voor de aard draad) (afb. C).
- Sluit de aansluitbox **6** weer.
- Stel de spot **1** af in de gewenste richting. Hiervoor moet u eventueel de borgschroeven **8** een beetje losdraaien. Draai na het afstellen de borgschroeven **8** weer vast om een veilige stand te waarborgen.

Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat weer in. Uw product is nu gereed voor gebruik.

● Ingebruikname

● Bewegingsmelder instellen

Afhankelijk van de vooraf ingestelde waarden van de bewegingsmelder **9** gaat de spot **1** gedurende een bepaalde tijd aan zodra de bewegingsmelder **9** een beweging registreert. Deze vooraf ingestelde waarden worden door de drie regelaars aan de onderkant van de bewegingsmelder **9** ingesteld (afb. B).

● Verlichtingsduur instellen

- Draai de draairegelaar TIME **11** met de klok mee om de verlichtingsduur te verhogen. De verlichtingsduur kunt u in een tijdvenster van ca. 10 seconden tot 4 minuten instellen.

● Gevoeligheid van de sensor instellen

- Draai de draairegelaar SENS [10] met de klok mee, om de gevoeligheid van de sensor te verhogen.

Opmerking: de bewegingsmelder [9] detecteert warmtestraling. Hij reageert bij lage omgevingstemperaturen gevoeliger op lichaamswarmte dan bij warme omgevingstemperaturen. Let erop dat de gevoeligheid van de sensor tijdens de verschillende seizoenen opnieuw ingesteld moet worden.

● Daglichtniveau instellen

- Draai de draairegelaar LUX [12] met de klok mee, om het daglichtniveau te verhogen: in de positie ☾ reageert de bewegingsmelder alleen, s nachts (bij ca. 10 lx). In de positie ✱ reageert de bewegingsmelder ook bij daglichtniveau, zolang ca. 20.000 lx niet wordt overschreden.

● Bewegingsmelder instellen

Opmerking: u dient deze instelling tijdens de schemering uit te voeren.

- Maak de borgmoer [8] los.
- Draai de draairegelaar LUX [12] op de stand ✱.
- Richt de bewegingsmelder [9] in de centrale richting van het gewenste gebied.
- Beweeg in het gebied tot u met de prestaties van de bewegingsmelder [9] tevreden bent. Verander daarvoor de stand van de draairegelaar SENS [10] of de richting van de bewegingsmelder [9].

Opmerking: houd er rekening mee, dat de bewegingsmelder [9] hoofdzakelijk bewegingen dwars op de bewegingsmelder [9] registreert. Als u recht naar de bewegingsmelder [9] toe loopt, kan hij deze beweging niet registreren.

- Als u de bewegingsmelder [9] naar tevredenheid hebt ingesteld, draait u de borgmoer [8] weer vast, om de instellingen te fixeren.

- Draai de draairegelaar LUX **12** in de gewenste positie. Bepaal deze tijdens de schemering, op het moment dat de spot **1** moet reageren.
- Draai de draairegelaar LUX **12** langzaam met de klok mee, totdat hij op beweging in het gebied reageert.

● Reiniging en onderhoud

- Verwijder voor de reiniging de zekering of schakel de hoofdzekering in de zekeringkast uit.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen. Anders kan het product beschadigd raken.
- Reinig het product met een pluisvrije, licht vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Plaats na de reiniging en voor het opnieuw in bedrijf nemen de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat weer in.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afval-scheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantietermijn gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantietermijn wordt door een plaatsgevonden garantietermijnerlenging niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 459465_2401) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service





NL Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

| | |
|--|-----------|
| Legenda zastosowanych piktogramów | Strona 53 |
| Wstęp | Strona 53 |
| Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem | Strona 53 |
| Opis części | Strona 54 |
| Dane techniczne | Strona 54 |
| Zawartość | Strona 54 |
| Ogólne wskazówki bezpieczeństwa | Strona 55 |
| Przed montażem | Strona 56 |
| Przed uruchomieniem | Strona 57 |
| Montaż | Strona 57 |
| Uruchomienie | Strona 58 |
| Ustawienie czujnika ruchu | Strona 58 |
| Ustawianie czasu świecenia | Strona 59 |
| Ustawienie czułości czujnika | Strona 59 |
| Ustawianie poziomu światła dziennego | Strona 59 |
| Ustawianie czujnika ruchu | Strona 59 |
| Czyszczenie i pielęgnacja | Strona 60 |
| Utylizacja | Strona 60 |
| Gwarancja | Strona 62 |
| Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej... .. | Strona 63 |
| Serwis | Strona 63 |

Legenda zastosowanych piktogramów

| | | | |
|---|-----------------------------------|---|--|
|  | Prąd zmienny/ napięcie zmienne |  | Wskaźniki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania |
|  | Ochrona przed pryskającą wodą |  | Znak CE wskazuje zgodność z odpowied- nimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego pro- duktu. |

Reflektor LED 22W

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● **Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**

Produkt jest przeznaczony do automatycznego oświetlenia tylko na zewnątrz. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego, nie zaś do zastosowania komercyjnego.

● Opis części

- | | | | |
|---|-------------------------|----|--|
| 1 | Spot | 10 | Pokrętko regulacyjne SENS (czułość) |
| 2 | Tarcza zębata | 11 | Pokrętko regulacyjne TIME (czas włączenia) |
| 3 | Nakrętka metalowa | 12 | Pokrętko regulacyjne LUX (światłoczułość) |
| 4 | Uchwyt montażowy | 13 | Blok zaciskowy |
| 5 | Śruba zabezpieczająca | 14 | Zacisk kabla |
| 6 | Skrzynka przyłączeniowa | | |
| 7 | Przepust kablowy | | |
| 8 | Śruby ustalające | | |
| 9 | Czujnik ruchu | | |

● Dane techniczne

| | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| Napięcie robocze: | 230V~ 50Hz, 22W |
| Przełącznik zmierzchowy: | regulowany 10lx - 20000lx |
| Czas świecenia: | regulowany ok. 10s-4 min |
| Klasa ochrony: | I |
| Stopień ochrony: | IP44 (ochrona przed wodą rozpryskową) |
| Wymiary (wys. x szer. x gł.): | ok. 197 x 149 x 121 mm |
| Powierzchnia projekcji: | maks. 220,6cm ² |
| Wysokość montażu: | ok. 2,5 m |
| Ciężar: | ok. 540g |

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.


● Zawartość

- 1 Reflektor LED z czujnikiem ruchu
- 2 Kołki (Ø 6 mm)
- 2 Śruby
- 1 Instrukcja obsługi i montażu



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI DOTYCZĄCYMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ JEGO DOKUMENTACJĘ!

-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA LUB ODNIENIENIA OBRAŻEŃ PRZEZ DZIECI!** Nigdy bez nadzoru nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



Zagrożenie życia przez porażenie prądem elektrycznym

- Przed każdym podłączeniem produktu do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony. Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
 - Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym produktu (230V~ 50Hz). W przeciwnym razie nie należy montować produktu.
- ⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA!** Aby uniknąć oparzenia, przed dotknięciem produktu należy upewnić się, że jest on wyłączony i ochłodzony przynajmniej przez 15 minut. Produkt wydziela dużo ciepła.

-  **ZAGROŻENIE POŻAROWE!** Produkt należy zamontować w odległości co najmniej 0,5 m od oświetlanych przez nią materiałów. Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.
-  **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!** Uszkodzony klosz powinien zostać wymieniony przed ponownym użyciem produktu.
- Przeznaczone do instalacji tylko poza zasięgiem ręki.
- Artykuł ten nie zawiera elementów wymagających konserwacji przez użytkownika. Diody LED i wbudowany statecznik LED nie mogą być wymieniane przez użytkownika.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, muszą one zostać naprawione przez wykwalifikowanego elektryka, w przeciwnym razie produkt musi zostać wymieniony.
- Reflektora LED należy używać tylko z wbudowanym statecznikiem LED.
- Produkt zużywa również niewielkie ilości prądu, gdy lampa jest wyłączona, dopóki produkt podłączony jest do sieci elektrycznej. Aby całkowicie wyłączyć produkt, wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej.

● Przed montażem

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznej. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości produktu i przepisów dotyczących podłączania.

- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączony produkt, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.
- Dołączony do zestawu materiał montażowy przeznaczony jest do typowego muru. Należy się również poinformować, jaki materiał

montażowy nadaje się do wybranego przez Państwa podłoża do montażu. Ewentualnie należy zasięgnąć informacji o tym u profesjonalisty.

● Przed uruchomieniem

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

● Montaż

Przed przystąpieniem do wiercenia otworu w ścianie należy się upewnić, czy nie natrafimy na przewody elektryczne, gazowe lub wodne. Zapoznać się z instrukcją obsługi wiertarki i przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko śmierci lub odniesienia obrażeń wskutek porażenia prądem.

Podczas wyboru miejsca montażu należy zwracać uwagę na następujące czynniki:

- Upewnić się, że spot [1] będzie oświetlał żądany obszar. Spot [1] można przesuwac pionowo.
- Upewnić się, że czujnik ruchu [9] obejmie zasięgiem żądany obszar. Obszar wykrywalności czujnika [9] to maks. 12 m przy kącie wykrywalności ok. 180° (w zależności od wysokości zamontowania – idealna wysokość to 2,50 m) (rys. D).
- Zwrócić uwagę, aby czujnik ruchu [9] nie był w nocy oświetlany przez oświetlenie uliczne. Może to negatywnie wpływać na jego działanie.

Montaż należy przeprowadzić w następujący sposób:

- Poluzować śruby blokujące [5] przy pomocy śrubokręta krzyżakowego, aby oddzielić uchwyt montażowy [4] od spotu [1].
- Przytrzymać uchwyt montażowy [4] skierowany poziomo (ew. poziomicą) przy ścianie i zaznaczyć otwory do zamocowania.
- Teraz wywiercić otwory do zamocowania (\varnothing 6 mm) i wprowadzić kołki do wywierconych otworów (rys. A).
- Przymocować uchwyt montażowy [4] za pomocą dołączonych śrub.

- Zamocować teraz spot **1** na uchwycie montażowym **4**, ponownie dokręcając śruby blokujące **5** wraz z tarczami zębatymi **2** i nakrętkami metalowymi **3** śrubokrętem krzyżakowym (rys. A).
- Otworzyć skrzynkę przyłączeniową **6** po odkręceniu jej pokrywy przyłączeniowej **6** za pomocą wkrętaka krzyżowego.
- Przeprowadzić przewód połączeniowy (nie jest zawarty w zestawie) typu H05RN-F 3G 1,0 mm² przez przepust kablowy **7** do skrzynki przyłączeniowej **6**. Przewód połączeniowy może mieć długość maksymalnie 2,5 m. Unieruchomić kabel przyłączeniowy najpierw zaciskiem kabla **14**, a następnie poprzez przykręcenie nakrętki przepustu kablowego **7**.
- Połączyć przewód połączeniowy z blokiem zaciskowym **13** w skrzynce przyłączeniowej **6**. Uważać przy tym na oznaczenie bloku zaciskowego **13** (L dla przewodu doprowadzającego napięcie, N dla przewodu neutralnego i \ominus dla przewodu ochronnego) (rys. C).
- Ponownie zamknąć skrzynkę przyłączeniową **6**.
- Wyrównać spot **1** w żądanym kierunku. Przy tym należy ew. nieco poluzować śruby ustalające **8**. Po wyrównaniu ponownie zaciągnąć śruby ustalające **8**, aby zapewnić bezpieczną podporę.

Ponownie nałożyć zabezpieczenie lub ponownie uruchomić włącznik instalacyjny. Produkt jest gotowy do użycia.

● Uruchomienie

● Ustawienie czujnika ruchu

W zależności od wstępnych ustawień czujnika ruchu **9** spot **1** włącza się na pewien czas, gdy tylko czujnik ruchu **9** wykryje ruch. Te ustawienia przeprowadzane są na trzech pokrętkach na dolnej stronie czujnika ruchu **9** (rys. B).

● Ustawianie czasu świecenia

- Obrócić pokrętko regulacyjne TIME [11] w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby wydłużyć czas świecenia. Czas świecenia można ustawić w przedziale od ok. 10 sekund do 4 minut.

● Ustawienie czułości czujnika

- Proszę przekręcić pokrętko SENS [10] w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć czułość czujnika.

Wskazówka: Czujnik ruchu [9] wykrywa promieniowanie ciepłe. Przy niskiej temperaturze otoczenia jego czułość na ciepło ciała jest większa niż przy wysokiej temperaturze otoczenia. Należy pamiętać o ewentualnej regulacji czułości czujnika w zależności od pory roku.

● Ustawianie poziomu światła dziennego

- Przekręcić pokrętko LUX [12] w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć poziom światła dziennego: w tej pozycji (☾) czujnik ruchu reaguje tylko w nocy (przy ok. 10 lx). W położeniu ✱ czujnik ruchu reaguje także przy świetle dziennym, jeżeli jego natężenie nie przekracza 20000 lx.

● Ustawianie czujnika ruchu

Wskazówka: Ustawienie to powinno się przeprowadzać w czasie zmierzchu.

- Odkręcić śrubę ustalającą [8].
- Przekręcić pokrętko regulacyjne LUX [12] na pozycję ✱.
- Skierować czujnik ruchu [9] do środka żądanego obszaru wykrywalności.

- Poruszać się w obszarze wykrywalności, aż sposób reakcji czujnika ruchu [9] będzie zadowalający. W tym celu zmienić położenie pokrętła regulacyjnego SENS [10] lub kierunek czujnika ruchu [9].
Wskazówka: Uważać na to, aby czujnik ruchu [9] wykrywał głównie ruch przebiegający w poprzek do czujnika ruchu [9]. Jeśli będziesz się pouszało w kierunku prostym do czujnika ruchu [9], może on nie wykryć tego ruchu.
- Po zadowalającym ustawieniu czujnika ruchu [9] ponownie zaciągnąć śrubę ustalającą [8], aby zachować ustawienia.
- Przekręcić pokrętło regulacyjne LUX [12] na wybraną pozycję. Położenie pokrętła ustalić w czasie zapadania mroku, wybierając moment, w którym spot [1] ma zostać włączony.
- Powoli obracać pokrętło regulacyjne LUX [12] w kierunku ruchu wskazówek zegara, aż zaczniesz reagować na ruch w obszarze wykrywalności.

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Przed rozpoczęciem czyszczenia wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć włącznik instalacyjny.
- Produktu nie zanurzać nigdy w wodzie ani w innej cieczy. W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony.
- Produkt należy czyścić niestrzępiącą się, lekko wilgotną szmatką i łagodnym środkiem czyszczącym.
- Po czyszczeniu i przed ponownym uruchomieniem należy nałożyć zabezpieczenie lub ponownie uruchomić włącznik instalacyjny.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno,

zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 459465_2401) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grzewisku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

Serwis Polska




Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CEIP44

| | |
|--|-----------|
| Legenda použitých piktogramů | Strana 65 |
| Úvod | Strana 65 |
| Použití ke stanovenému účelu | Strana 65 |
| Popis dílů | Strana 65 |
| Technické údaje | Strana 66 |
| Obsah dodávky | Strana 66 |
| Všeobecná bezpečnostní upozornění | Strana 67 |
| Před montáží | Strana 68 |
| Před uvedením do provozu | Strana 68 |
| Montáž | Strana 69 |
| Uvedení do provozu | Strana 70 |
| Nastavení pohybového senzoru | Strana 70 |
| Nastavení doby svícení | Strana 70 |
| Nastavení citlivosti senzoru | Strana 70 |
| Nastavení hladiny denního světla | Strana 71 |
| Nastavení pohybového senzoru | Strana 71 |
| Čistění a ošetřování | Strana 71 |
| Zlikvidování | Strana 72 |
| Záruka | Strana 73 |
| Postup v případě uplatňování záruky | Strana 73 |
| Servis | Strana 74 |

Legenda použitých piktogramů

| | | | |
|---|------------------------------------|---|---|
|  | Střídavý proud/ střídavé napětí |  | Bezpečnostní upozornění Instrukce |
|  | Ochrana před stříkající vodou |  | Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek. |

LED reflektor 22W

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen k automatickému osvětlení pouze venkovních prostor. Tento výrobek je určen pouze pro privátní použití, není vhodný pro živnostenské podnikání.

● Popis dílů

- 1 Bodové světlo
- 2 Ozubená podložka
- 3 Kovová matka
- 4 Montážní držák

- 5 Aretovací šroub
- 6 Připojovací box
- 7 Šroubení kabelu
- 8 Jistící šrouby

- | | |
|---|--|
| <p>9 Pohybový senzor</p> <p>10 Otočný regulátor SENS (citlivost)</p> <p>11 Otočný regulátor TIME (doba zapnutí)</p> | <p>12 Otočný regulátor LUX (citlivost na světlo)</p> <p>13 Svorkovnice</p> <p>14 Kabelová svorka</p> |
|---|--|

● Technické údaje

| | |
|--|---|
| Provozní napětí: | 230V~ 50Hz, 22W |
| Soumrakový spínač: | nastavitelný v rozmezí od 10lx do 20000lx |
| Doba svícení: | nastavitelná od ca 10s do 4 min |
| Ochranná třída: | I |
| Druh ochrany: | IP44 (chráněno před stříkající vodou) |
| Rozměry (V x Š x H): | cca 197 x 149 x 121 mm |
| Projekční plocha: | maximálně 220,6 cm ² |
| Montážní výška: | aproximace 2,5 m |
| Váha: | aproximace 540 g |
| Tento výrobek obsahuje osvětlovací prostředek třídy energetické účinnosti „F“. | |


● Obsah dodávky

- 1 LED reflektor s pohybovým senzorem
- 2 hmoždinky (Ø 6 mm)
- 2 šrouby
- 1 návod k montáži a obsluze




Všeobecná bezpečnostní upozornění


PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI POKYNY K OBSLUZE A BEZPEČNOSTNÍMI UPOZORNĚNÍMI! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOĚ PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!

-  **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A PORANĚNÍ PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!** Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí jim nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek vždy chraňte před dětmi.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.



Nebezpečí ohrožení života zasažením elektrickým proudem

- Před každým připojením na rozvod elektrického proudu zkontrolujte výrobek, zda není poškozený. Nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je poškozený.
- Před montáží se ujistěte, že se místní síťové napětí shoduje s provozním napětím výrobku (230 V~ 50 Hz). Neinstalujte výrobek, jestliže se napětí neshodují.
- ▲ **POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!** Dejte pozor, aby byl výrobek vypnutý a nejméně 15 minut vychlazený, než se ho znovu dotknete. Výrobek může vyvinout značně vysokou teplotu.
-  **NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Montujte výrobek nejméně 0,5 m od nasvícených materiálů. Nadměrné zahřívání může vést ke vzniku požáru.

-  **POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Poškozené sklo lampy je nutné před dalším použitím výrobku vyměnit.
- Určené k instalaci na místo, na které se nedá dosáhnout.
- Tento výrobek neobsahuje žádné díly, na kterých by spotřebitel musel provádět údržbu. LED a vestavěný LED předřadník nemůže uživatel vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED musíte celý výrobek vyměnit. Po výpadku LED na konci jejich životnosti je může opravit kvalifikovaný elektrikář, jinak se musí celý výrobek odstranit do odpadu.
- LED reflektor používejte jen s vestavěným LED předřadníkem.
- Výrobek připojený do zásuvky spotřebovává nepatrný proud i při vypnutém svítidle. Pro úplné vypnutí výrobku vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni.

● Před montáží

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi výrobku a s předpisy pro jeho připojení.

- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu k výrobku bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.
- Přiložený montážní materiál je vhodný pro běžné, pevné zdivo. Zkontrolujte, jestli je montážní materiál vhodný pro Vámi zvolený podklad. V případě potřeby se informujte u odborníka.

● Před uvedením do provozu

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

● Montáž

Ujistěte se, že při vrtání nenarazíte na vodiče proudu, plynové či vodovodní potrubí. Použijte k tomu návod k obsluze Vaší vrtačky a řiďte bezpečnostními pokyny. Jinak hrozí usmrcení nebo nebezpečí zranění zásahem elektrického proudu.

Při výběru místa k montáži dbejte na následující:

- Zajistěte, aby reflektor **1** osvětloval požadovaný prostor. Reflektorem **1** můžete svise pohybovat.
- Ujistěte se, že má pohybový senzor **9** dosah až do požadovaného prostoru. Pohybový senzor **9** má dosah maximálně 12 m při úhlu dosahu cca 180° (v závislosti na výšce montáže – ideální je výška 2,5 m) (obr. D).
- Dbejte na to, aby pohybový senzor **9** v noci neosvětlovalo pouliční osvětlení. Může ovlivnit působení pohybového senzoru.

Při montáži postupujte podle následujícího popisu:

- Křížovým šroubovákem povolte pojistné šrouby **5** a oddělte držák **4** od bodového světla **1**.
- Držte držák **4** vodorovně ke stěně (v případě potřeby použijte vodorovnou lištu) a označte si místa pro vyvrtání otvorů.
- Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm) a nastrčte do nich hmoždinky (obr. A).
- Přišroubujte držák **4** přiloženými šrouby.
- Nyní připevněte bodové světlo **1** k držáku **4** utažením pojistných šroubů **5** spolu s ozubenými podložkami **2** a kovovými maticemi **3** pomocí křížového šroubováku (obr. A).
- Otevřete přípojovací box **6** odšroubováním jeho víka křížovým šroubovákem.
- Protáhněte přípojovací kabel typu H05RN-F 3G 1,0 mm² (není v obsahu dodávky) šroubovým upevněním kabelu **7** do přípojovacího boxu **6**. Přípojovací kabel smí být maximálně 2,5 m dlouhý. Zafixujte přípojovací kabel nejdříve kabelovou svorkou **14** a potom utažením matky upevnění kabelu **7**.
- Zapojte přípojovací kabel do svorkovnice **13** v přípojovacím boxu **6**. Dbejte přitom pozor na označení svorkovnice **13** (L znamená vodič pod

napětím, N znamená nulový vodič a ⚡ znamená ochranný vodič) (obr. C).

- Uzavřete zase připojovací box [6].
- Nastavte reflektor [1] do požadovaného směru. K tomu musíte popřípadě poněkud povolit jistící šroub [8]. Po nastavení utáhněte opět jistící šroub [8], zajistíte tím bezpečné držení.

Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič. Nyní je výrobek připraven k použití.

● Uvedení do provozu

● Nastavení pohybového senzoru

Jestliže pohybový senzor [9], v závislosti na jeho nastavení, zaznamená pohyb, pak se bodové světlo [1] na určitou dobu rozsvítí. Nastavení se provádí třemi regulátory na spodní straně pohybového senzoru [9] (obr. B).

● Nastavení doby svícení

- Pro prodloužení doby svícení otáčejte regulátor TIME [11] ve směru chodu hodinových ručiček. Doba svícení můžete nastavit v rozmezí od 10 vteřin do 4 minut.

● Nastavení citlivosti senzoru

- Pro zvýšení citlivosti senzoru otáčejte regulátor SENS [10] ve směru chodu hodinových ručiček.

Upozornění: Pohybový senzor [9] zachycuje tepelné záření. Při nízkých venkovních teplotách reaguje citlivěji na tělesné teplo než při vyšších venkovních teplotách. Dbejte na to, aby jste citlivost senzoru případně v průběhu roku znovu seřídili.

● Nastavení hladiny denního světla

- Pro reakci i při denním světle otáčejte regulátor LUX [12] ve směru chodu hodinových ručiček: V poloze ☾ reaguje pohybový senzor jen v noci (při cca 10 lx). V poloze ✱ reaguje pohybový senzor i při denním světle, dokud nebude překročena hladina cca 20000 lx.

● Nastavení pohybového senzoru

Upozornění: Toto nastavení by jste měli provádět za soumraku.

- Povolte jistící šroub [8].
- Otočte regulátor LUX [12] do polohy ✱.
- Nasměrujte pohybový senzor [9] do středu požadovaného prostoru dosahu.
- Pohybujte se v prostoru dosahu, až jste spokojeni s reakcí pohybového senzoru [9]. Změňte za tímto účelem polohu regulátoru SEN [10] nebo nasměrování pohybového senzoru [9].

Upozornění: Dbejte na to, že pohybový senzor [9] reaguje převážně na příčné pohyby v prostoru dosahu. Jestliže se pohybujete směrem k senzoru [9], nemůže pohyb zaznamenat.

- Po úspěšném nasměrování pohybového senzoru [9] utáhněte zase jistící šroub [8].
- Otočte regulátor LUX [12] do požadované polohy. Polohu, při které má reflektor [1] reagovat, testujte v průběhu stmívání.
- Otáčejte pomalu regulátorem LUX [12] ve směru chodu hodinových ručiček až senzor reaguje na pohyb v prostoru dosahu.

● Čistění a ošetřování

- Před čištěním vyšroubujte resp. odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřínce.
- Neponořujte výrobek v žádném případě do vody nebo do jiných tekutin. V opačném případě může dojít k jeho poškození.

- Čistěte výrobek mírně navlhčenou tkaninou, která nepouští vlákna, a jemným čistícím prostředkem.
- Po čištění nebo před novým uvedením do provozu našroubujte zase pojistku nebo zapněte jistič.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 459465_2401) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CEIP44

| | |
|---|-----------|
| Legenda použitých piktogramov | Strana 76 |
| Úvod | Strana 76 |
| Používanie v súlade s určeným účelom | Strana 76 |
| Popis častí | Strana 76 |
| Technické údaje | Strana 77 |
| Obsah dodávky | Strana 77 |
| Všeobecné bezpečnostné upozornenia | Strana 78 |
| Pred montážou | Strana 79 |
| Pred uvedením do prevádzky | Strana 79 |
| Montáž | Strana 80 |
| Uvedenie do prevádzky | Strana 81 |
| Nastavenie senzora pohybu | Strana 81 |
| Nastavenie doby svietenia | Strana 81 |
| Nastavenie citlivosti snímača | Strana 81 |
| Nastavenie hladiny denného svetla | Strana 82 |
| Nasmerovanie senzora pohybu | Strana 82 |
| Čistenie a údržba | Strana 83 |
| Likvidácia | Strana 83 |
| Záruka | Strana 84 |
| Postup v prípade poškodenia v záruke | Strana 85 |
| Servis | Strana 85 |

Legenda použitých piktogramov

| | | | |
|---|---------------------------------------|---|---|
|  | Striedavý prúd/ napätie |  | Bezpečnostné upozornenia |
|  | S ochranou proti striekajúcej vode |  | Manipulačné pokyny |
| | |  | Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok. |

LED reflektor 22W

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený iba na automatické osvetlenie vonkajších priestorov. Výrobok je určený výhradne na súkromné a nie na priemyselné používanie.

● Popis častí

- 1 Bodové svetlo
- 2 Ozubená podložka
- 3 Kovová matica
- 4 Montážny záves

- 5 Aretačná skrutka
- 6 Pripojovacia skrinka
- 7 Káblová priechodka
- 8 Zaisťovacie skrutky

- | | |
|--|--|
| <p>9 Senzor pohybu</p> <p>10 Otočný regulátor SENS (citlivosť)</p> <p>11 Otočný regulátor TIME (doba zapnutia)</p> | <p>12 Otočný regulátor LUX (citlivosť na svetlo)</p> <p>13 Svorkovnica</p> <p>14 Káblková svorka</p> |
|--|--|

● Technické údaje

- Prevádzkové napätie: 230V~ 50Hz, 22W
- Súmrakový spínač: nastaviteľný medzi 10lx–20 000lx
- Doba svietenia: nastaviteľná od cca. 10s–4 min
- Trieda ochrany: I
- Stupeň ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
- Rozmery (VxŠxH): cca. 197 x 149 x 121 mm
- Projekčná plocha: max. 220,6 cm²
- Montážna výška: approx. 2,5 m
- Hmotnosť: approx. 540 g
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

● Obsah dodávky

- 1 LED reflektor so senzorom pohybu
- 2 hmoždinky (Ø 6 mm)
- 2 skrutky
- 1 montážny a ovládaci návod



Všeobecné bezpečnostné upozornenia

SKÔR, AKO ZAČNETE VÝROBOK POUŽÍVAŤ, OBOZNÁMTE SA SO VŠETKÝMI POKYNNI TÝKAJÚCIMI SA OVLÁDANIA A BEZPEČNOSTI! AK PRÍSTROJ ODOVDÁTE TRETÍM OSOBÁM, PRILOŽTE K NEMU AJ VŠETKY PODKLADY!

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom.

Hrozí nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.


- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, sensorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.




Nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom

- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku. Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Pred montážou sa uistite, že sa prítomné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím výrobku (230 V~ 50 Hz). Výrobok nemontujte, ak nie sú splnené tieto podmienky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA! Zabezpečte, aby bol výrobok vypnutý a ochladzoval sa minimálne 15 minút, skôr ako sa ho dotknete. Výrobok môže vytvárať silné teplo.

-  **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!** Výrobok namontujte vo vzdialenosti najmenej 0,5 m od ožarovaných materiálov. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.

-  **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Poškodené sklo svetidla musíte vymeniť, až potom môžete výrobok znova používať.
- Určené iba pre inštaláciu mimo oblasti rúk.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ. LED diódy a zabudovaný LED predradený prístroj nemôže vymieňať používateľ.
- Ak LED-diódy na konci svojej životnosti vypadnú, musí ich opraviť kvalifikovaný elektrikár, v opačnom prípade je potrebný výrobok zlikvidovať.
- LED-žiarič používajte iba so zabudovaným LED-predradníkom.
- Pokiaľ je výrobok zapojený do prúdovej siete, naďalej spotrebovávajú malé množstvo prúdu, aj keď je svetidlo vypnuté. Pre úplné vypnutie výrobku odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky.

● Pred montážou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach výrobku a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude výrobok pripojený, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke pre poistky (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou prístroja na meranie napätia.
- Priložený montážny materiál je vhodný pre bežné pevné murivo. Informujte sa i o tom, ktorý montážny materiál je vhodný pre Vami zvolený montážny podklad. Informujte sa o tom u kvalifikovaného odborníka.

● Pred uvedením do prevádzky

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

● **Montáž**

Uistite sa, že pri vŕtaní do steny nenarazíte na rozvody elektrického prúdu, plynu alebo vody. Prečítajte si návod na obsluhu Vašej vŕtačky a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia. Inak hrozí nebezpečenstvo smrti alebo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

Pri výbere miesta montáže dbajte na nasledujúce faktory:

- Zabezpečte, aby bodové svetlo **1** osvetľovalo požadovanú oblasť. Bodové svetlo **1** môžete vertikálne pohybovať.
- Zabezpečte, aby senzor pohybu **9** zaznamenával požadovanú oblasť. Senzor pohybu **9** má dosah max. 12 m, pri uhle dosahu cca 180° (v závislosti od montážnej výšky – ideálna je výška 2,50 m) (obr. D).
- Dbajte na to, aby senzor pohybu **9** nebol v noci ožarovaný osvetlením ciest. Môže to ovplyvňovať funkciu.

Pri montáži postupujte podľa hore uvedeného popisu:

- Pomocou krížového skrutkovača uvoľníte aretačné skrutky **5**, aby ste oddelili montážny záves **4** od bodového svetla **1**.
- Držte montážny záves **4** nasmerovaný vodorovne (príp. vodováha) oproti stene a označte otvory pre upevnenie.
- Teraz vyvŕtajte otvory pre upevnenie (Ø 6 mm) a zaveďte hmoždinky do vyvŕtaných otvorov (obr. A).
- Upevnite montážny záves **4** pomocou priložených skrutiek.
- Teraz upevnite bodové svetlo **1** na montážnom závесе **4** tak, že pomocou krížového skrutkovača opäť pevne zatiahnete aretačné skrutky **5** s ozubenými podložkami **2** a kovovými maticami **3** (obr. A).
- Keď ste krížovým šrobovák om uvoľnili kryt pripojovacej skrinky **6**, otvorte pripojovaciu skrinku **6**.
- Preveďte pripojovací kábel (nie je súčasťou dodávky) typu H05RN-F 3G 1,0 mm² cez káblovú priechodku **7** do pripojovacej skrinky **6**. Spojovací kábel smie byť dlhý maximálne 2,5 m. Upevnite pripojovací kábel najskôr s káblovou svorkou **14** a následne otáčaním matice káblovej priechodky **7**.

- Spojte pripojovací kábel so svorkovnicou [13] v pripojovacej skrínke [6]. Dbajte pritom na označenie svorkovnice [13] (L pre vodič vedúci napätie, N pre nulový vodič a ⊕ pre ochranný vodič) (obr. C).
- Opäť zatvorte pripojovaciu skrínku [6].
- Nasmerujte bodové svetlo [1] do požadovaného smeru. Za týmto účelom budete musieť prípadne mierne uvoľniť zaistovacie skrutky [8]. Po nasmerovaní opäť zatiahnite zaistovacie skrutky [8] otáčavého kĺbu, aby ste zaistili stabilné držanie.

Opäť nasadíte poistku alebo zapnete istič vedenia. Váš výrobok je teraz pripravený na používanie.

● Uvedenie do prevádzky

● Nastavenie senzora pohybu

Podľa prednastavenia senzora pohybu [9] sa bodové svetlo [1] zapne na určitú dobu, akonáhle senzor pohybu [9] zaznamená pohyb. Tieto prednastavenia sú vykonané pomocou troch regulátorov na spodnej strane senzora pohybu [9] (obr. B).

● Nastavenie doby svietenia

- Otáčajte otočným regulátorom TIME [11] v smere hodinových ručičiek, aby sa doba svietenia zvýšila. Doba svietenia môžete nastavovať v časovom okne od cca. 10 sekúnd do 4 minút.

● Nastavenie citlivosti snímača

- Otáčajte otočný regulátor SENS [10] v smere hodinových ručičiek, aby ste citlivosť snímača zvýšili.

Poznámka: Hlásič pohybu [9] zaznamenáva tepelné žiarenie. Pri nízkych vonkajších teplotách reaguje citlivejšie na telesnú teplotu ako

pri vyšších vonkajších teplotách. Dbajte na to, aby ste v prípade potreby regulovali citlivosť snímača v priebehu ročných období.

● Nastavenie hladiny denného svetla

- Otočte otočný regulátor LUX [12] v smere hodinových ručičiek, aby ste zvýšili hladinu denného svetla: V polohe ☾ reaguje senzor pohybu iba v noci (pri cca. 10 lx). V polohe ✱ reaguje senzor pohybu aj pri hladine denného svetla, pokiaľ sa neprekročí cca 20000 lx.

● Nasmerovanie senzora pohybu

Poznámka: Nastavenie by ste mali uskutočniť pri stmievaní.

- Uvoľnite fixačnú skrutku [8].
- Otočný regulátor LUX [12] otočte do polohy ✱.
- Senzor pohybu [9] nasmerujte do centrálnej polohy požadovaného dosahu.
- Pohybujte sa v dosahu, kým nebudete spokojný s iniciáciou senzora pohybu [9]. Zmeňte k tomu polohu otočného regulátora SENS [10] alebo nasmerovanie senzora pohybu [9].

Poznámka: Myslite na to, že senzor pohybu [9] zachytáva prevažne pohyby [9] priečne k nemu. Ak sa pohybujete rovno priamo k snímaču, nemôže tento pohyb zaznamenať.

- Ak ste spokojný s nasmerovaním senzora pohybu [9], opäť pevne zatiahnite fixačnú skrutku [8], aby ste upevnili nastavenie.
- Otočte otočný regulátor LUX [12] do želanej pozície. Túto stanovte počas doby súmraku, v ktorej má bodové svetlo [1] reagovať.
- Otočným regulátorom LUX [12] pomaly otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým nezareaguje na pohyb v dosahu senzora pohybu.

● Čistenie a údržba

- Pred čistením odstráňte poistku v poistkovej skrinke alebo vypnite istič vedenia.
- Produkt nikdy neponárajte do vody alebo do iných kvapalín. V opačnom prípade sa môže produkt poškodiť.
- Produkt čistite jemne navlhčenou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, a jemným čistiacim prostriedkom.
- Po čistení a pred novým uvedením do prevádzky opäť nasadte poistku alebo znova zapnite istič vedenia.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa

považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 459465_2401) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK Servis Slovensko






Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

CEIP44

| | |
|--|-----------|
| Leyenda de pictogramas utilizados | Página 87 |
| Introducción | Página 87 |
| Uso adecuado | Página 87 |
| Descripción de los componentes | Página 87 |
| Características técnicas | Página 88 |
| Volumen de suministro | Página 88 |
| Indicaciones generales de seguridad | Página 89 |
| Antes del montaje | Página 90 |
| Antes de la puesta en marcha | Página 91 |
| Montaje | Página 91 |
| Puesta en funcionamiento | Página 92 |
| Cómo instalar el sensor de movimiento..... | Página 92 |
| Ajustar el tiempo de iluminación..... | Página 92 |
| Ajustar la sensibilidad del sensor..... | Página 93 |
| Ajustar el nivel de luz diurna..... | Página 93 |
| Ajustar el sensor de movimiento | Página 93 |
| Limpieza y cuidado | Página 94 |
| Eliminación | Página 94 |
| Garantía | Página 95 |
| Tramitación de la garantía | Página 96 |
| Asistencia..... | Página 97 |

Leyenda de pictogramas utilizados

| | | | |
|---|--|--|---|
|  | Corriente/tensión alterna |   | Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso |
|  | Protección contra salpicaduras de agua |  | La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto. |

Foco led 22W

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso adecuado

Este producto está diseñado únicamente para la iluminación automática de zonas exteriores. El producto sólo está previsto para el uso privado y en ningún caso para el uso industrial.

● Descripción de los componentes

- | | |
|---|---|
|  Foco |  Soporte de montaje |
|  Arandela dentada |  Tornillo de bloqueo |
|  Tuerca metálica |  Caja de conexiones |

- | | | | |
|-----------|--|-----------|--|
| 7 | Racor atornillado para cables | 11 | Regulador giratorio TIME (duración de conexión) |
| 8 | Tornillos de fijación | 12 | Regulador giratorio LUX (sensibilidad a la luz) |
| 9 | Sensor de movimiento | 13 | Bloque de bornes |
| 10 | Regulador giratorio SENS (sensibilidad) | 14 | Abrazadera de cables |

● Características técnicas

| | |
|-------------------------------------|---|
| Tensión de funcionamiento: | 230V~ 50Hz, 22W |
| Interruptor atenuador: | ajustable de 10lx a 20000lx |
| Tiempo de iluminación: | ajustable de 10 s. a 4 min. aprox. |
| Clase de protección: | I |
| Grado de protección: | IP44 (protección contra salpicaduras de agua) |
| Dimensiones (alto x ancho x largo): | aprox. 197 x 149 x 121 mm |
| Superficie de proyección: | máx. 220,6 cm ² |
| Altura de montaje: | aprox. 2,5 m |
| Peso: | aprox. 540g |

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».


● Volumen de suministro

- 1 foco led con sensor de movimiento
- 2 tacos (Ø 6 mm)
- 2 tornillos
- 1 manual de instrucciones




Indicaciones generales de seguridad



ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE MANEJO Y SEGURIDAD. EN CASO DE ENTREGAR EL PRODUCTO A TERCEROS, ADJUNTE IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN.

-  **¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS PEQUEÑOS!** Nunca deje a los niños con el material de embalaje sin vigilancia. Existe peligro de asfixia. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto alejado de los niños.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



Peligro de muerte por descarga eléctrica

- Antes de conectar el producto a la red, compruebe que no presenta ningún daño. Nunca utilice el producto si detecta cualquier tipo de desperfecto.
 - Asegúrese antes del montaje de que la tensión de red disponible coincide con la tensión de servicio necesaria para el producto (230V~ 50Hz). No monte el producto si no se dan los requisitos anteriores.
-  **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS!** Antes de tocar el producto, asegúrese de que esté apagado y frío desde al menos 15 minutos antes. El producto puede generar mucho calor.

-  **¡RIESGO DE INCENDIO!** Monte el producto con una separación de al menos 0,5 m de los elementos iluminados. Si se genera demasiado calor, podría provocarse un incendio.
-  **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Si el cristal de lámpara se daña, deberá reemplazarlo antes de volver a utilizar el producto.
- Disponga una zona fuera de su alcance solo para la instalación.
- Este artículo no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Las bombillas LED y el balastro electrónico LED integrado no pueden reemplazarse por el usuario.
- Si los LED llegan al final de su vida útil estos deberán ser reparados por un electricista cualificado, de lo contrario el producto deberá ser desechado.
- El foco LED únicamente debe utilizarse con el balastro electrónico integrado.
- Mientras el producto esté conectado a la red eléctrica, seguirá consumiendo una pequeña cantidad de energía, incluso cuando la lámpara esté apagada. Para apagar el producto por completo, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles.

● Antes del montaje

Importante: La conexión eléctrica debe realizarse por un electricista cualificado o por una persona instruida en instalaciones eléctricas. Esta persona deberá conocer las características del producto y las normas de conexión.

- Antes de realizar la instalación asegúrese de que el cable al que se vaya a conectar el producto no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.
- El material de montaje adjunto es apto para paredes fijas normales. Infórmese también sobre qué material de montaje es adecuado para la superficie de montaje escogida. En caso necesario, consulte a un técnico especializado sobre este punto.

● Antes de la puesta en marcha

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

● Montaje

Asegúrese de no dañar tuberías de agua, gas o cables de corriente eléctrica cuando perforo la pared. Consulte el manual de instrucciones de su taladro. y tenga en cuenta todas las indicaciones de seguridad. De lo contrario existe peligro de lesiones o muerte por descarga eléctrica.

Al elegir el lugar de montaje, tenga en cuenta lo siguiente:

- Asegúrese de que el foco [1] ilumina la zona deseada. Puede mover el foco [1] verticalmente.
- Asegúrese de que el detector de movimiento [9] abarca el área deseada. El área de detección del detector de movimiento [9] es de máx. 12 m para un ángulo de detección de aprox. 180° (dependiendo de la altura de montaje, la altura ideal es de 2,50 m) (fig. D).
- Asegúrese de que el detector de movimiento [9] no sea iluminado por la noche por las farolas de la calle. Ello puede afectar al funcionamiento.

Para el montaje, proceda de la siguiente manera:

- Desatornille los tornillos de bloqueo [5] con un destornillador de estrella para separar el soporte [4] del foco [1].
- Sujete el soporte [4] orientado de manera horizontal contra la pared (si es necesario, nivel de agua) y marque los agujeros que va a taladrar.
- Haga ahora los agujeros con el taladro (Ø 6 mm) e introduzca los tacos en los agujeros (fig. A).
- Fije el soporte [4] con los tornillos suministrados.
- A continuación fije el foco [1] al soporte [4] volviendo a apretar los tornillos de bloqueo [5] junto con las arandelas dentadas [2] y las tuercas metálicas [3] con un destornillador de estrella (fig. A).
- Abra la caja de conexiones [6] después de haber quitado la tapa de la caja [6] con un destornillador de estrella.

- Introduzca un cable de unión (no incluido en el volumen de suministro) de tipo H05RN-F 3G 1,0 mm² en la caja de conexiones [6] a través del racor atornillado para cables [7]. El cable de unión debe tener una longitud máxima de 2,5 m. Fije el cable de conexión en primer lugar con la abrazadera para cables [14] y a continuación girando la tuerca del racor atornillado para cables [7].
- Conecte el cable de unión con el bloque de bornes [13] de la caja de conexiones [6]. Preste atención a las marcas del bloque de bornes [13] (L para conductores bajo tensión, N para conductores neutros y ⊕ para el conductor de protección) (fig. C).
- Vuelva a cerrar la caja de conexiones [6].
- Oriente el foco [1] en la dirección deseada. Para ello, si lo necesita, deberá aflojar un poco los tornillos de fijación [8]. Después de orientar el foco, vuelva a apretar los tornillos de fijación [8] para garantizar un soporte más seguro.

Vuelva a insertar el fusible o a conectar el interruptor automático. El producto está listo para su funcionamiento.

● **Puesta en funcionamiento**

● **Cómo instalar el sensor de movimiento**

Según los ajustes previos que se hagan en el sensor de movimiento [9], tan pronto como el sensor [9] detecte un movimiento, el foco [1] se encenderá durante un tiempo determinado. Estos ajustes previos pueden efectuarse en los tres reguladores de la parte inferior del sensor de movimiento [9] (fig. B).

● **Ajustar el tiempo de iluminación**

- Gire el regulador giratorio TIME [11] en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la duración de la iluminación. La duración de la iluminación es ajustable entre 10 segundos y 4 minutos aprox.

● Ajustar la sensibilidad del sensor

- Gire el regulador SENS [10] en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la sensibilidad del sensor.

Nota: El sensor de movimiento [9] detecta la radiación térmica.

Reacciona más sensiblemente al calor corporal con temperaturas exteriores bajas que con temperaturas exteriores cálidas. Por ello, ajuste eventualmente la sensibilidad del sensor durante las diferentes estaciones del año.

● Ajustar el nivel de luz diurna

- Gire el regulador giratorio LUX [12] en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el nivel de luz diurna. En la posición ☾ el sensor de movimiento reacciona únicamente por la noche (aprox. 10 lx). En la posición ✱, el sensor de movimiento también reacciona con luz diurna, siempre y cuando no se sobrepasen los 20000 lx aprox.

● Ajustar el sensor de movimiento

Nota: Este ajuste es mejor realizarlo al atardecer.

- Saque el tornillo de fijación [8].
- Gire el regulador LUX [12] hasta la posición ✱.
- Oriente el sensor de movimiento [9] hacia la posición central del área de detección deseada.
- Camine por el área de detección hasta quedar satisfecho con el comportamiento de conexión del detector de movimiento [9]. Modifique para ello la posición del regulador giratorio SENS [10] o la orientación del sensor de movimiento [9].

Nota: Tenga en cuenta que el detector de movimiento [9] capta sobre todo movimientos [9] transversales respecto al mismo. Si se dirige en línea recta al sensor de movimiento [9], puede que este no lo reconozca.

- Una vez haya orientado el detector de movimiento [9] de manera satisfactoria, vuelva a apretar el tornillo de fijación [8] para fijar los ajustes.
- Gire el regulador giratorio LUX [12] hasta la posición deseada. Realice el ajuste en el momento del atardecer en el que el foco [1] deba encenderse.
- Gire lentamente el regulador LUX [12] en el sentido de las agujas del reloj hasta que reaccione al movimiento en el área de detección.

● Limpieza y cuidado

- Antes de la limpieza, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos. De lo contrario, se podría dañar el producto.
- Limpie el producto con un paño sin pelusas ligeramente humedecido y un detergente suave.
- Tras la limpieza y antes de la siguiente puesta en funcionamiento, vuelva a insertar el fusible o a conectar el interruptor automático.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra

elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 459465_2401) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES Asistencia en España


Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

| | |
|---|----------|
| Forklaring af de anvendte piktogrammer ... | Side 99 |
| Indledning | Side 99 |
| Formålsbestemt anvendelse | Side 99 |
| Beskrivelse af de enkelte dele | Side 99 |
| Tekniske data..... | Side 100 |
| Leverede dele | Side 100 |
| Generelle sikkerhedshenvisninger | Side 100 |
| Inden monteringen | Side 102 |
| Inden ibrugtagningen | Side 102 |
| Montage | Side 102 |
| Ibrugtagning | Side 104 |
| Indstilling af bevægelsessensor..... | Side 104 |
| Indstilling af lysetid..... | Side 104 |
| Indstilling af sensorens følsomhed..... | Side 104 |
| Indstilling af dagslysniveau | Side 104 |
| Indstilling af bevægelsessensoren..... | Side 105 |
| Rengøring og pleje | Side 105 |
| Bortskaffelse | Side 106 |
| Garanti | Side 107 |
| Afvikling af garantisager | Side 107 |
| Service | Side 108 |

Forklaring af de anvendte piktogrammer

| | | | |
|---|-----------------------|---|--|
|  | Vekselstrøm/-spænding |  | Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger |
|  | Stænkvandsbeskyttet |  | CE-märgis näitab, et see toode vastab EL-i asjakohastele direktiividele. |

LED projektør 22 W

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er kun beregnet til en automatisk belysning udendørs. Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til erhvervsmæssig brug.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- | | | | |
|---|------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Spot | 8 | Stopringsskruer |
| 2 | Tandskive | 9 | Bevægelsessensor |
| 3 | Metalmøtrik | 10 | Drejeregulator SENS (følsomhed) |
| 4 | Montagebøjle | 11 | Drejeregulator TIME (driftstid) |
| 5 | Låseskrue | 12 | Drejeregulator LUX (lysfølsomhed) |
| 6 | Tilslutningsboks | 13 | Tilslutningsanordning |
| 7 | Kabelforskruing | 14 | Kabelklemme |

● Tekniske data

| | |
|--------------------|------------------------------------|
| Driftsspænding: | 230V~ 50 Hz, 22 W |
| Dæmpningskontakt: | kan indstilles fra 10 lx–20000 lx. |
| Lysetid: | kan indstilles fra ca. 10 s–4 min. |
| Bskyttelsesklasse: | I |
| Beskyttelsesgrad: | IP 44 (beskyttet mod vand) |
| Mål (HxBxD): | ca. 197 x 149 x 121 mm |
| Projektionsflade: | max. 220,6 cm ² |
| Montagehøjde: | ca. 2,5 m |
| Vægt: | ca. 540 g |

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse "F".


● Leverede dele

- 1 LED projektør med bevægelsessensor
- 2 rawplugs (Ø 6 mm)
- 2 skruer
- 1 montage- og betjeningsvejledning



Generelle sikkerhedshenvisninger

GØR DEM FORTROLIG MED ALLE BETJENINGS- OG SIKKERHEDSHENVISNINGER, INDEN PRODUKTET BRUGES FOR FØRSTE GANG! HVIS DE GIVER PRODUKTET VIDERE TIL TREDJEMAND, SÅ SKAL ALT MATERIALE OGSÅ FØLGE MED!

-  **LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**
Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Børn kan kvæles i emballagematerialet. Børn undervurderer hyppigt farerne. Hold altid børn på afstand fra produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner


eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at de er under opsyn.



Livsfare grundet elektrisk stød

- Kontroller produktet inden hver strømtilslutning for eventuelle beskadigelser. Anvend ikke produktet, når der er beskadigelser.
- Kontrollér inden montagen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med produktets nødvendige driftsspænding (230V~ 50Hz). Montér ikke produktet, når dette ikke er tilfældet.

⚠ ADVARSEL! FARE FOR FORBRÆNDING! Kontrollér at produktet er slukket og har kølet af i mindst 15 min., inden du rører ved det. Produktet kan udvikle en stor varme.

-  **BRANDFARE!** Montér produktet med en afstand af mindst 0,5 m til materialer, der oplyses af den. For kraftig varmeudvikling kan medføre brand.

-  **ADVARSEL! FARE FOR TILSKADEKOMST!** Et beskadiget lampeglass skal erstattes, inden lampen bruges igen.

- Kun beregnet til installering udenfor rækkevidde.
- Dette produkt indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LED'erne og LED-forkoblingsenheden kan ikke udskiftes af brugeren.
- Hvis lyskilden i slutningen af dens levetid svigter, skal hele produktet erstattes.
- Hvis LED'erne i slutningen af deres levetid svigter, skal de repareres af en uddannet elektriker ellers skal produktet bortskaffes.
- Så længe produktet er tilsluttet strømnettet, bruger det en smule strøm - også når lampen er slukket. For at slukke helt for produktet skal du fjerne sikringen eller slukke for overstrømsbeskyttelsen i tavlen.

● Inden monteringen

Vigtig: den elektriske tilslutning skal ske gennem en uddannet elektriker eller en person der har erfaring med elektriske installationer. Denne person skal have kendskab til produktet og bestemmelserne for tilslutningen.

- Sørg inden installeringen for, at der ved ledningen, som produktet skal tilsluttes til, ikke er nogen spænding. Fjern sikringen hertil, eller slå effektafbryderen i omskifertavlen fra (0 stilling).
- Kontrollér tilslutningsstedet med en spændingstester.
- Det medfølgende montagemateriale er egnet til almindeligt, fast murværk. Undersøg også hvilket montagemateriale der er egnet til den af Dem valgte montageundergrund. Informér Dem i givet fald hos en faguddannet person.

● Inden ibrugtagningen

Bemærk: fjern alt emballage fra produktet.

● Montage

Kontrollér, at du ikke støder på strøm-, gas- eller vandledninger, når du borer i væggen. Læs i boremaskinens betjeningsvejledning og overhold alle sikkerhedsanvisninger. Ellers er der livsfare eller fare for tilskadekomst gennem elektrisk stød.

Vær opmærksom på følgende forhold ved valget af montagestedet:

- Kontrollér at spotten **1** oplyser det ønskede område. Spotten **1** kan bevæges lodret.
- Kontrollér at bevægelsessensoren **9** registrerer det ønskede område. Bevægelsessensoren **9** har et registreringsområde på maks. 12 m, med en registreringsvinkel på ca. 180° (afhængig af montagehøjden - ideel er en højde på 2,50 m) (afbildning D).

- Vær opmærksom på at bevægelsessensoren [9] ikke belyses af gadebelysningen om natten. Dette kan påvirke funktionen.

Med hensyn til monteringen gå frem som følger:

- Løsn låseskruerne [5] med en stjerneskruetrækker, for at skille montageholderen [4] fra spotten [1].
- Hold montageholderen [4] vandret (brug i givet fald et vaterpas) mod væggen og markér hullerne til fastgørelsen.
- Bor nu hullerne til fastgørelsen (Ø 6 mm) og før dyvlerne ind i borehullerne (afbildning A).
- Fastgør montageholderen [4] med de vedlagte skruer.
- Fastgør herefter spotten [1] til montageholderen [4] ved at spænde låseskruerne [5] samt tandskiverne [2] og metal møtrikkerne [3] fast igen med en stjerneskruetrækker (afbildning A).
- Åbn tilslutningsboksen [6] efter at tilslutningsboksens låg [6] er åbnet med en stjerneskruetrækker.
- Før forbindelsesledningen (ikke inkluderet i leveringen) af typen H05RN-F 3G 1,0 mm² gennem kabelforskrningen [7] ind i tilslutningsboksen [6]. Forbindelsesledningen må max. være 2,5 m. Fiksér tilslutningskablet først med kabelklemmen [14] og efterfølgende ved at dreje kabelforskrningens [7] møtrik.
- Forbind forbindelsesledningen med tilslutningsanordningen [13] i tilslutningsboksen [6]. Vær herved opmærksom på tilslutningsanordningens [13] mærkning (L for spændingsførende leder, N for nullederen og ⊥ for beskyttelseslederen) (afbildning C).
- Luk tilslutningsboksen [6] igen.
- Indstil spotten [1] i den ønskede retning. Låseskruen [8] skal i givet fald løsnes lidt hertil. Spænd efter indstillingen låseskruen [8] fast igen, for at garantere et sikkert greb.

Sæt sikringen i igen eller tænd atter for effektafbryderen. Produktet er nu driftsklar.

● Ibrugtagning

● Indstilling af bevægelsessensor

Alt efter forindstillinger af bevægelsessensoren [9], tændes spotten [1] for en bestemt tid, så snart bevægelsessensoren [9] registrerer en bevægelse. Disse forindstillinger foretages ved de tre regulatorer på undersiden af bevægelsessensoren [9] (afbildning B).

● Indstilling af lysetid

- Drej drejeregulatoren TIME [11] i urets retning for at øge belysningstiden. Belysningstiden kan De indstille i et tidsrum fra ca. 10 sekunder til 4 minutter.

● Indstilling af sensorens følsomhed

- Drej drejeregulatoren SENS [10] i urets retning for at øge sensorens følsomhed.

Bemærk: Bevægelsessensoren [9] registrerer varmestråling. Ved lave omgivelsestemperaturer reagerer den mere følsomt på kropsvarme end ved højere omgivelsestemperaturer. Kontrollér derved i givet fald reguleringen af sensorens følsomhed i løbet af årene.

● Indstilling af dagslysniveau

- Drej drejeregulatoren LUX [12] i urets retning, for at øge dagslysniveauet: I den position (reagerer bevægelsessensoren kun om natten (ved ca. 10lx). I position * reagerer bevægelsessensoren også ved dagslysniveau, så længe ca. 20000lx ikke overskrides.

● Indstilling af bevægelsessensoren

Bemærk: Denne indstilling bør De gennemføre ved dæmring.

- De skal løsne låseskruen [8].
- Drej drejeregulatoren LUX [12] på positionen *.
- Ret bevægelsessensoren [9] mod midten af det ønskede registreringsområde.
- Bevæg Dem indenfor registreringsområdet, indtil De er tilfreds med bevægelsessensorens [9] reaktion. Justér i den forbindelse drejeregulatorens SENS [10] position eller bevægelsessensorens [9] indstilling.
Bemærk: Vær opmærksom på at bevægelsessensoren [9] overvejende registrerer bevægelser tværs i retning af bevægelsessensoren [9]. Når De bevæger Dem lige direkte hen imod bevægelsessensoren [9], kan den ikke registrere denne bevægelse.
- Når de har indstillet bevægelsessensoren [9] tilstrækkeligt, så spænd låseskruen [8] fast igen, for at fiksere indstillingerne.
- Sæt drejeregulatoren LUX [12] i den ønskede position. Find denne i skumringen, hvor spotten [1] bør reagere.
- Drej drejeregulatoren LUX [12] langsom i urets retning, indtil den reagerer på bevægelse i registreringsområdet.

● Rengøring og pleje

- Fjern sikringen i sikringskassen inden rengøringen eller sluk for sikkerhedskontakten.
- Dyk produktet aldrig i vand eller andre væsker. I modsat fald kan produktet tage skade.
- Rengør produktet med en fnugfri, let fugtet klud og mildt rengøringsmiddel.
- Indsæt sikringen efter rengøringen og før ibrugtagningen og tænd for effektafbryderen.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Trimanloget gælder kun for Frankrig.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatører, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 459465_2401) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen

(nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

DK Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

CEIP44

| | |
|---|------------|
| Legenda dei pittogrammi utilizzati | Pagina 110 |
| Introduzione | Pagina 110 |
| Utilizzo secondo la destinazione d'uso..... | Pagina 110 |
| Descrizione dei componenti | Pagina 110 |
| Dati tecnici..... | Pagina 111 |
| Contenuto della confezione | Pagina 111 |
| Avvertenze generali di sicurezza | Pagina 112 |
| Prima del montaggio | Pagina 113 |
| Prima della messa in funzione | Pagina 113 |
| Montaggio | Pagina 114 |
| Messa in funzione | Pagina 115 |
| Impostazione del regolatore di movimento..... | Pagina 115 |
| Regolazione della durata dell'illuminazione | Pagina 115 |
| Impostazione della sensibilità del sensore | Pagina 115 |
| Impostazione del livello di luminosità diurna | Pagina 116 |
| Orientamento del rilevatore di movimento..... | Pagina 116 |
| Pulizia e cura | Pagina 117 |
| Smaltimento | Pagina 117 |
| Garanzia | Pagina 118 |
| Gestione dei casi in garanzia | Pagina 119 |
| Assistenza..... | Pagina 119 |

Legenda dei pittogrammi utilizzati

| | | | |
|---|---------------------------------------|--|---|
|  | Tensione/corrente alternata |   | Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso |
|  | Protezione contro gli spruzzi d'acqua |  | Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto. |

Faro LED 22W

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Il prodotto è destinato esclusivamente ad un'illuminazione automatica in ambienti esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambito privato e non ad un impiego per scopi commerciali.

● Descrizione dei componenti

- | | |
|---|---|
|  Faretto |  Staffa di montaggio |
|  Disco dentato |  Vite di arresto |
|  Dado metallico |  Scatola di collegamento |

- | | |
|---|---|
| 7 Passacavo a vite | 11 Regolatore di rotazione TIME (durata di accensione) |
| 8 Viti di serraggio | 12 Regolatore di rotazione LUX (sensibilità luminosa) |
| 9 Rilevatore di movimento | 13 Morsettiera |
| 10 Regolatore a rotazione SENS (sensibilità) | 14 Morsetto per cavi |

● Dati tecnici

| | |
|----------------------------|--------------------------------|
| Tensione di esercizio: | 230V~ 50Hz, 22W |
| Interruttore crepuscolare: | regolabile da 10 lx - 20000 lx |
| Durata di illuminazione: | regolabile di ca. 10s - 4 min |
| Classe di protezione: | I |
| Grado di protezione: | IP44 (anti-spruzzi d'acqua) |
| Dimensioni (HxBxL): | ca. 197 x 149 x 121 mm |
| Superficie di proiezione: | max. 220,6 cm ² |
| Altezza montaggio: | circa 2,5 m |
| Peso: | circa 540 g |

Questo prodotto include una fonte luminosa con classe di efficienza energetica "F".


● Contenuto della confezione

- 1 Faro LED con rilevatore di movimento
- 2 Tassello (Ø 6 mm)
- 2 Viti
- 1 Istruzioni per l'uso e il montaggio



Avvertenze generali di sicurezza

PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA ALLEGATE AL PRODOTTO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE DEL PRODOTTO!


-  **PERICOLO DI MORTE E INCIDENTI PER BAMBINI E INFANTI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi in prossimità del materiale d'imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento a causa di tale materiale. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere i bambini sempre a dovuta distanza dal prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.




Pericolo di morte per folgorazione

- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica controllare il prodotto per verificare l'eventuale presenza di danni. Non utilizzare mai il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- Prima del montaggio, assicurarsi che l'alimentazione presente coincida alla tensione d'esercizio necessitata dal prodotto (230V~ 50Hz). In caso contrario non montare il prodotto.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE! Prima di toccare il prodotto, assicurarsi che questo sia spento e raffreddato da almeno 15 minuti. Il prodotto si surriscalda facilmente.

-  **PERICOLO DI INCENDIO!** Montare il prodotto ad una distanza di almeno 0,5 m da materiali esposti all'irraggiamento. Un eccessivo surriscaldamento può provocare un incendio.

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Un vetro della lampada danneggiato deve essere sostituito prima di continuare a utilizzare il prodotto.
- Previsto per l'installazione in una posizione non a portata di mano.
- Questo articolo non contiene componenti la cui manutenzione può essere eseguita dall'utente. I LED e il ballast per LED integrato non possono essere sostituiti dall'utente.
- Nel caso in cui i LED giungano al termine del proprio funzionamento, il prodotto deve essere riparato da parte di un elettricista qualificato, altrimenti il prodotto deve essere smaltito.
- Utilizzare il faretto a LED solamente con il ballast per LED integrato.
- Il prodotto consuma anche una quantità di energia ridotta quando la lampada è spenta fino a quando il prodotto è collegato alla rete elettrica. Per spegnere completamente il prodotto, rimuovere il fusibile oppure disattivare l'interruttore di sicurezza nella scatola dei fusibili.

● Prima del montaggio

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista competente o da una persona esperta in materia. Quest'ultimo deve conoscere le caratteristiche del prodotto e le modalità di collegamento.

- Prima dell'installazione, assicurarsi che non ci sia tensione nel cavo di rete a cui si collega il prodotto. Rimuovere perciò il fusibile oppure spegnere l'interruttore magnetotermico situato nel quadro dei fusibili (posizione 0).
- Verificare l'assenza di tensione con un rilevatore di tensione.
- Il materiale di montaggio fornito è idoneo al fissaggio sulle comuni pareti di tipo solido. Informarsi in merito al tipo di materiale adeguato per il montaggio sulla superficie desiderata. Se necessario, informarsi presso un tecnico specializzato.

● Prima della messa in funzione

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

● **Montaggio**

Durante la perforazione della parete, assicurarsi di non entrare in contatto con cavi elettrici, condutture idriche o del gas. Consultare le istruzioni per l'uso del trapano e osservare tutte le avvertenze in materia di sicurezza. Altrimenti sussisterebbe un pericolo di morte o di lesioni tramite folgorazione.

Nella scelta del luogo di montaggio della cella fotovoltaica, tenere in considerazione i seguenti punti:

- Assicurarsi che il faretto **1** illumini la zona desiderata. Il faretto **1** può essere mosso in verticale.
- Assicurarsi che il rilevatore di movimento **9** copra la zona desiderata. Il rilevatore di movimento **9** ha un campo di rilevamento di max. 12 m e un angolo di rilevamento di ca. 180° (a seconda dell'altezza di montaggio - l'altezza ideale sarebbe di 2,50 m) (fig. D).
- Fare attenzione che, di notte, il rilevatore di movimento **9** non venga illuminato dai lampioni stradali. Ciò potrebbe compromettere il corretto funzionamento.

Procedere al montaggio come descritto di seguito:

- Svitare le viti di sicurezza **5** con un cacciavite a croce per separare il supporto di montaggio **4** dal faretto **1**.
- Tenere la staffa di montaggio **4** in posizione orizzontale (se necessario, usare la livella) contro il muro e segnare sulla parete i fori per il fissaggio.
- Forare i buchi per il fissaggio (\varnothing 6 mm) e introdurre i tasselli nei fori (fig. A).
- Fissare la staffa di montaggio **4** con le viti fornite in dotazione.
- Fissare ora il faretto **1** sulla staffa di montaggio **4** riavvitando con un cacciavite a stella la vite di sicurezza **5** con un disco dentato **2** e un dado metallico **3** (fig. A).
- Aprire la scatola di collegamento **6** dopo aver allentato il coperchio della scatola di collegamento **6** con un cacciavite a stella.
- Condurre un cavo di collegamento (non in dotazione) del tipo H05RN-F 3G 1,0 mm² attraverso il passacavo a vite **7** nella scatola di collegamento **6**. Il cavo di collegamento può avere una lunghezza

massima di 2,5 m. Fissare il cavo di collegamento dapprima con il morsetto per cavi [14] ed in seguito ruotando il dado del passacavo a vite [7].

- Collegare il cavo di collegamento con la morsettieria [13] nella scatola di collegamento [6]. Fare attenzione alle marcature della morsettieria [13] (L per il cavo in tensione, N per il conduttore neutro e ⊕ per il cavo di protezione) (fig. C).
- Richiudere la scatola di giunzione [6].
- Porre il faretto [1] nella direzione desiderata. Sarà necessario eventualmente allentare le viti di serraggio [8]. Dopo aver stabilito la direzione, riavvitare le viti di serraggio [8] per garantire una tenuta più sicura.

Reinserire il fusibile oppure attivare nuovamente l'interruttore di sicurezza nella scatola dei fusibili. Il prodotto è ora pronto per l'uso.

● Messa in funzione

● Impostazione del regolatore di movimento


In base alle impostazioni predefinite del rilevatore di movimento [9], il faretto [1] si accende per un determinato periodo, non appena il rilevatore [9] registra un movimento. Le impostazioni predefinite interessano i tre regolatori nella parte inferiore del rilevatore di movimento [9] (fig. B).

● Regolazione della durata dell'illuminazione




- Ruotare il regolatore rotativo TIME [11] in senso orario per aumentare la durata dell'illuminazione. È possibile impostare la durata di illuminazione in un arco di tempo compreso tra ca 10 secondi e 4 minuti.

● Impostazione della sensibilità del sensore

- Ruotare la manopola di regolazione rotativa SENS [10] in senso orario per aumentare la sensibilità del sensore.








Avviso: il rilevatore di movimento  rileva la radiazione termica. A temperature esterne basse, esso reagisce in maniera più sensibile al calore emanato dai corpi rispetto alle temperature elevate. Fare attenzione, eventualmente, ad adattare la sensibilità del sensore alle stagioni.




● Impostazione del livello di luminosità diurna





- Ruotare il regolatore rotativo LUX  in senso orario per aumentare il livello d'illuminazione diurna: nella posizione  il sensore di movimento reagisce soltanto di notte (a ca. 10 lx). Nella posizione , il rilevatore di movimento reagisce anche in caso di luminosità diurna, sempre che non vengano superati ca. 20000 lx.

● Orientamento del rilevatore di movimento

Nota: eseguire quest'impostazione al crepuscolo.

- Allentare la vite di fissaggio .
- Ruotare la manopola di regolazione rotativa LUX  nella posizione .
- Orientare il rilevatore di movimento  verso la mezzeria del campo di rilevamento desiderato.
- Muoversi nel campo di rilevamento si raggiunge la reazione del rilevatore di movimento  desiderata. Modificare la posizione del regolatore rotativo SENS  o l'orientamento del sensore di movimento .

Nota: prestare attenzione al fatto che il sensore di movimento  registra prevalentemente movimenti  diagonali rispetto al rilevatore medesimo. Se si compie un movimento  dritto in direzione del rilevatore, questo non riesce a rilevare tale movimento.

- Dopo aver orientato il rilevatore di movimento  nella posizione desiderata, serrare di nuovo la vite di fissaggio  per fissare le impostazioni.
- Ruotare la manopola di regolazione LUX  nella posizione desiderata. Determinare tale posizione durante il periodo crepuscolare in cui si desidera che il faretto  si attivi.

- Ruotare lentamente in senso orario il regolatore rotativo LUX 12 sino a quando questo non reagisce ai movimenti nel campo di rilevamento.

● Pulizia e cura

- Prima di eseguire la pulizia nella scatola dei fusibili, rimuovere il fusibile oppure disattivare l'interruttore di sicurezza.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi. In caso contrario il prodotto potrebbe subire danni.
- Pulire il prodotto con un panno leggermente inumidito e privo di peli, insieme a un detergente delicato.
- Dopo la pulizia e prima della rimessa in funzione reinsertire il fusibile oppure attivare nuovamente l'interruttore di sicurezza nella scatola dei fusibili.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 459465_2401) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

IT Assistenza Italia




Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CEIP44

| | |
|--|-----------|
| Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata | Oldal 121 |
| Bevezető | Oldal 121 |
| Rendeltetésszerű használat | Oldal 121 |
| Alkatrészleírás | Oldal 121 |
| Műszaki adatok | Oldal 122 |
| A csomag tartalma..... | Oldal 122 |
| Általános biztonsági utasítások | Oldal 123 |
| A felszerelés előtt | Oldal 124 |
| Az üzembe helyezés előtt | Oldal 125 |
| Összeszerelés | Oldal 125 |
| Üzembe helyezés | Oldal 126 |
| Mozgásjelző beállítása | Oldal 126 |
| Világítási időtartam beállítása..... | Oldal 126 |
| A szenzor érzékenységének a beállítása..... | Oldal 127 |
| Napi fényerősség szint beállítása..... | Oldal 127 |
| A mozgásjelző beállítása | Oldal 127 |
| Tisztítás és ápolás | Oldal 128 |
| Mentesítés | Oldal 128 |
| Garancia | Oldal 129 |
| Garanciális ügyek lebonyolítása | Oldal 130 |
| Szerviz | Oldal 130 |

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

| | | | |
|---|------------------------------|---|---|
|  | Váltóáram/-feszültség |  | Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások |
|  | Fröcsenő víz ellen védett |  | A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartá- sát jelöli. |

LED reflektor 22W







● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

A termék kizárólag kültérek automatikus megvilágítására való. A termék kizárólag magánhasználatra készült. A termék kizárólag magánhasználatra, nem pedig ipari felhasználásra készült.

● Alkatrészleírás

- | | |
|---|---|
|  1 Spot |  4 Szerelő-kengyel |
|  2 Biztosító csavaralátét |  5 Rögzítőcsavar |
|  3 Vas-anyacsavar |  6 Csatlakozódoboz |

- | | | | |
|----|--|----|---|
| 7 | Kábelcsévész | 12 | LUX forgószabályozó (fényérzékenység beállítása) |
| 8 | Rögzítőcsavar | 13 | Sorkapocs |
| 9 | Mozgásjelző | 14 | Kábelkapocs |
| 10 | SENS forgószabályozó (érzékenység beállítása) | | |
| 11 | TIME forgószabályozó (bekapcsolási időtartam beállítása) | | |

● Műszaki adatok

| | |
|------------------------|---|
| Üzemi feszültség: | 230V~, 50 Hz, 22 W |
| Alkonyatkapcsoló: | beállítható 10 lx - 20000 lx között |
| Világítási időtartam: | beállítható kb. 10 mp. és 4 perc között |
| Védelmi osztály: | I |
| Védettségi fokozat: | IP44 (fröccsenő víztől védett) |
| Méretek (Ma x Sz x T): | kb. 197 x 149 x 121 mm |
| Kivetítési felület: | max. 220,6 cm ² |
| Szerelési magasság: | kb. 2,5 m |
| Súly: | kb. 540 g |

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.


● A csomag tartalma

- 1 LED reflektor mozgásjelzővel
- 2 tipli (Ø 6 mm)
- 2 csavar
- 1 szerelési- és használati útmutató



Általános biztonsági utasítások


A TERMÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT ISMERJE MEG VALAMENNYI HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁST. A TERMÉK HARMADIK FÉLNEK TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS.

-  **ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA!** Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.



Elektromos áramütés általi életveszély

- Minden hálózati csatlakoztatás előtt vizsgálja meg a terméket esetleges sérülések szempontjából. Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
 - Szerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló feszültség megegyezik-e a termék üzemeléséhez szükséges feszültséggel (230V~ 50Hz). Ne szerelje fel a terméket, ha ezek a feltételek nem teljesülnek.
- ⚠ VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE!** Bizonyosodjon meg róla, hogy a termék ki legyen kapcsolva és legalább 15 percig hűljön, mielőtt hozzáér. A termék nagy hőt képes fejleszteni.

-  **TÜZVESZÉLY!** A terméket a megvilágítandó anyagtól legalább 0,5 m-re szerelje fel. A túlzott hőfejlődés tűz kitöréséhez vezethet.

-  **VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** A sérült lámpaüveget a termék további használata előtt ki kell cserélni.

- Csak a kezünk ügyétől félreeső helyre történő felszerelése ajánlott.
- Ez az árucikk nem tartalmaz olyan részeket, amelyek a felhasználó részéről karbantartást igényelnének. A LED-ek és a beépített LED-elő-tét a felhasználó által nem cserélhetők.
- Amennyiben a LED-ek élettartamuk végén kiégnek, azokat csak szak-képzett villanszerelő javíthatja meg, egyéb esetben a terméket meg kell semmisíteni.
- A LED-fényszórót csak a beépített LED-előkapcsoló-készülékkel használja.
- A termék akkor is fogyaszt csekély mennyiségű áramot, ha a lámpa le van kapcsolva, de a termék az áramhálózathoz csatlakoztatva van. A termék teljes kikapcsolásához távolítsa el a biztosítékot vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben.

● A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást szakképzett villanszerelőnek, vagy villanszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. Az illetőnek ismernie kell a termék tulajdonságait és a csatlakoztatási előírásokat.

- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a vezeték, amelyhez a terméket csatlakoztatja, nem áll-e feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja le a vezetékvédő kapcsolót a biztosíték-szekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy feszültségvizsgálóval.
- A mellékelt szerelési anyag a szokásos téglafalakhoz alkalmas. Arról is tájékozódjon, hogy mely szerelési anyag alkalmas az Ön által szerelési alapnak választott területre. Esetleg kérje ki egy szakember tanácsát.

● Az üzembe helyezés előtt

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

● Összeszerelés

Bizonyosodjon meg róla, hogy fúrás közben nem ütközik elektromos-, gáz-, vagy vízvezetékbe. Tartsa be a fúrógép használati utasításának vonatkozó előírásait és a biztonsági útmutóját. Különben áramütés általi élet-, vagy sérülésveszély fenyeget.

A főállomás felszerelési helyének kiválasztásakor a következőkre ügyeljen:

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a fényszórója **1** bevilágítsa a kívánt területet. A spot-ot **1** függőlegesen mozgathatja.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a mozgásjelző **9** bevilágítsa a kívánt területet. A mozgásjelző **9** érzékelési tartománya max. 12 m, kb. 180° érzékelési szög esetén (ez függ a felszerelési magasságtól - az ideális magasság 2,50 m) (D ábra).
- Ügyeljen arra, hogy a mozgásjelzőt **9** éjszaka ne világíthassa meg az utcai világítás. Ez ugyanis befolyásolhatja a működést.

Összeszereléshez a következőkben leírt módon járjon el:

- Lazítsa meg a beállítócsavarokat **5** egy csillagcsavarhúzóval, hogy leválassza a tartókonzolt **4** a mozgásérzékelőről **1**.
- Tartsa a tartókonzolt **4** (adott esetben vízmértékkel) vízszintesen a falhoz, és jelölje be a rögzítőfuratokat.
- Fúrja ki a rögzítőfuratokat (Ø 6 mm), és helyezze a tipliket furatokba (A ábra).
- Rögzítse a tartókonzolt **4** a mellékelt csavarokkal.
- Most rögzítse a spotlámpát **1** a tartókonzolra **4**, ehhez egy csillagcsavarhúzóval húzza meg ismét a beállítócsavarokat **5** a biztosító csavaralátétekkel **2** és a fém csavaranyákkal **3** (A ábra).
- Nyissa ki a csatlakozódobozt **6**, miután egy csillagcsavarhúzóval meglazította a csatlakozódoboz **6** fedelét.

- Vezessen át egy 1,0 mm² es H05RN-F 3G-típusú összekötővezetékét (nem tartozék) a kábelcsaravozáson [7] a csatlakozódobozba [6]. Az összekötővezeték legfeljebb 2,5 m hosszú lehet. Rögzítse a csatlakozókábelt a kábelkapcsos [14] és végül a kábelcsaravozás [7] anyájának elfordításával.
- Kösse össze az összekötővezetékét a csatlakozódobozban [6] lévő csatlakozókapoccsal [13]. Ügyeljen ennek során a kapocsblokkok [13] jelzésére (L a vezető, N a föld és ⚡ a védővezeték) (C ábra).
- Zárja vissza a csatlakozódobozt [6].
- Irányítsa a spotot [1] a kívánt irányba. Ehhez adott esetben kissé meg kell lazítania a rögzítőcsavart [8]. A beállítást követően szorítsa meg újra a rögzítőcsavart [8], hogy biztosítsa a biztos tartást.

Ehhez helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót. A termék készen áll az üzemelésre.

● Üzembe helyezés

● **Mozgásjelző beállítása**

A mozgásjelző [9] előzetes beállításaitól függően a spot [1] egy adott időre bekapcsol, amint a mozgásjelző [9] mozgást észlel. Ezen előzetes beállítások a mozgásjelző [9] alsó oldalán található három szabályozóval esz-
közlhető (B- ábra).

● **Világítási időtartam beállítása**

- Ha a világítási időtartamot növelni akarja, akkor forgassa a TIME for-
gászabályozót [11] az óramutató járásának irányába. A világítási idő-
tartam az időablakban kb. 10 másodperc és 4 perc között állítható be.

● A szenzor érzékenységének a beállítása

- A szenzor érzékenységének a növeléséhez csavarja a SENS szabályzó gombot [10] az óra járásával megegyezően.

Tudnivaló: A mozgásjelző [9] a hőszigetelést érzékeli. Alacsonyabb külső hőmérsékletnél érzékenyebben reagál a testhőmérsékletre, mint magasabb külső hőmérsékletnél. Adott esetben ügyeljen a szenzor érzékenységének a beszabályozására az évszakok változása során.

● Napi fényerősség szint beállítása

- Ha a napi fényerősség szintet növelni akarja, akkor forgassa a LUX forgószabályozót [12] az óramutató járásával megegyező irányába: a ☾ helyzetben a mozgásjelző csak éjszaka reagál (kb. 10 lx-nál). A ☼ helyzetben a mozgásjelző nappali fény mellett is reagál, mindaddig míg nem kerül túllépésre a kb. 20000 lx érték.

● A mozgásjelző beállítása

Tudnivaló: Ezt a beállítást szürkületkor kell elvégeznie.

- Oldja meg a rögzítőcsavart [8].
 - Forgassa a LUX forgószabályozót [12] ☼ a helyzetbe.
 - Állítsa be a mozgásjelzőt [9] a kívánt érzékelési tartomány központi irányába.
 - Mozogjon az érzékelési tartományban egészen addig, míg elégedett nem lesz a mozgásjelző [9] reagálásával. Ebből a célból változtassa a SENS forgószabályozó [10] helyzetét vagy a mozgásjelző [9] beállítását.
- Tudnivaló:** Vegye figyelembe, hogy a mozgásjelző [9] elsősorban az előtte keresztirányban végbemenő mozgásokat [9] észleli. Ha egyenesen halad a mozgásjelző [9] felé, akkor lehetséges, hogy az nem érzékeli a mozgást.
- Ha megfelelően beállította a mozgásjelzőt [9], húzza meg újból a rögzítőcsavart [8] a beállítások rögzítéséhez.

- Fordítsa a LUX- kapcsológombot **12** a kívánt helyzetbe. Határozza ezt meg alkonyatkor, amikor a spotnak **1** reagálnia kell.
- Lassan forgassa az óramutató járásirányba a LUX forgószabályozót **12**, amíg reagálni nem kezd az észlelési tartományába eső mozgásokra.

● Tisztítás és ápolás

- Tisztítás előtt távolítsa el a biztosító szekrényben a biztosítót, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót.
- Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Ellenkező esetben a termék károsodhat.
- A terméket enyhén nedves, szőszmentes kendővel és lágy tisztítószerrel tisztítsa.
- Helyezze vissza a biztosítékot vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a tisztítást követően és az ismételt üzembevetel előtt.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagokon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 459465_2401) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címdaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

CEIP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG11726B
Version: 06/2024

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacjii · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
05/2024 · Ident.-No.: HG11726B052024-8

